



HAT-STORE
 CHAPÉOS - GRAVATAS
 MEIAS - CALÇADOS
 SERAFINO CHIOLDI
 DIAGA A. PRADO 12
 A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUINO

COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole..."

Abbonamento annuo 120000
 Un semestre 60000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-abbr.
 Caixas, 927 e "2 T" - teleph. 2741 Cent.

I DEBITI DEGLI ALLEATI COL NORD AMERICA

LA PROPOSTA ITALIANA



L'ITALIA — Solo così l'Europa potrà risollevarsi le proprie sorti.

ANDAR FRAT.
 EST. N.º de ORD.

A ULTIMA DESCOBERTA ALLEMA

POMADA Onken

UNICA QUE TIRA com ABSOLUTA GARANTIA

**Sardas
Espinhas
Pannos
RUGAS**

E TODAS AS
MANCHAS DA PELLE



PREDOMINA E SE
IMPOE PELO RESULTADO EFFICAZ
FABRICADA PELO
CHIMICO ALLEMAO FRED. ONKEN

S. PAULO

Depositari: A. PIACITELLI & Cia.
RUA ALVAREZ PENNYANG, 35 - Sala, 20
Prezzo del vasetto: 50000

CASA MANON

Rua Boa Vista N. 48

Baterias americanas, saxophones,
banjos. Completo sortimento de ins-
trumentos para orchestra e seu pertences.

Unica casa que vende instrumento a longo prazo

A pedido remette-se catalogo. - **FACCHINI & ZANNI**

VINI PIEMONTESI

In casse, Fusti e 1/2 Fusti
della rinomata casa

PIO PENNONE
di CANELLI "ITALIA"

MOSCATO di Canelli, specialità della casa.
NEBIOLO - BRACHETTO - BAROLO - FREISA
GRIGNOLINO Bianco Secco - Dolcetto
BARBERA extra spumante ecc.

SUCCURSALE IN S. PAULO

ALDO PENNONE - R. BARRA FUNDA 88

— — Telef. Cid. 430 — —

Detti vini si trovano in vendita presso le più
rinomate Ditte — Bar — Confeetterie — Ristoranti
— Emporj. ecc. ecc.

Formo per cabelos

per far cabelo, sem nunca a
perder. Te più novo que si
você rivoigentes.

GIOVANNI FERRO

Rua Florença de Azevedo, 43

Si necessita, escreva para si
sua, por meio de cartas e pedidos,
a preço de 5000.

Cerrate un buon timore?
Dirigetevi alla

FARMACIA GENERICA

Manufactura & figlio

RUA MARCO SZ DE VILA 50

Telef. 61511, 61512 - S. PAULO

IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



Se già quasi non si ha
capelli, il "PILOGE-
NIO" fa nascere i ca-
pelli nuovi e abbondanti.
— Se si incomincia ad
averne pochi, il "PI-
LOGENIO" impedisce
che i capelli continuino
a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO"
serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della
barba e lozione di toaletta.

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie
del Brasile

Ceppoc



MAGLI

dalla

Fabbrica

al

consumatore

PREZZI ECCEZIONALI

Fabbrica

da Mocca, 259

Al minuto

Rua Boa Vista, 60

Oleo Sol Levante

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestível importado.

As nossas novas installações em **Água Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excelente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, também no seu próprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Água radio-activa de Lyndóia

Temos em depósito para prompta entrega



Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

Contro il freddo

E' PIU' FACILE PREMUNIRSI
CHE CURARSI
VISITANDO LA NOTISSIMA CASA

Alla Città di Firenze

FRATELLI BERTI

Rua General Carneiro, 57

TELEFONO, CENTRAL 1844

SOPRABITI-IMPERMEABILI formato Raglan — grande stock arrivato ultimamente — Tutte le misure.

"CASAGOS," per signore, modelli ultima moda, confezionati da specialisti nelle nostre officine. Grande varietà.

STOFFE Proprie per l'inverno, di recente arrivato — Disegni nuovi — Qualità superiore — Prezzi ridottissimi.

CAPPELLI di feltro e di paglia, sempre le ultime creazioni e a prezzi eccezionali.

CACHE-COLS di lana, indicatissimi per il freddo.

MORINS CRETONNES e LINO in tutte le larghezze — Grandi ribassi di prezzi.

MAGLIERIA di lana e di cotone — Articoli fini ed eleganti a buon mercato.

SARTORIA Abiti su misura per uomini e bambini. — Taglio e confezione perfetti. — Prezzi modici.

Rua General Carneiro N. 57

S. PAULO

Emporio Italiano

Lombardi, De'llAringa & C.

Rua General Carneiro, 73-A - S. Paulo

SARTORIA di prim'ordine

SOPRABITI

per

UOMINI E BAMBINI

confezionati su misura

CAMICE — GUANTI

"CACHE-NEZ"

COPERTE

DI LANA

E DI COTONE

MAGLIERIA FINA

CALZE DI LANA E

DI COTONE

"CASACOS"

E "MANTEAUX"

per signore

Modelli elegantissimi

Secondo l'ultima moda

Rua General Carneiro, 73-A

Telefono: Central, 2302 - - S. PAULO



CALZATURE GRATIS!

50 contos a disposizione del pubblico

nella CASA REPUBBLICA. In vista del formidabile stock che abbiamo, abbiamo risolto di ridurre i prezzi in misura mai vista, vendendo calzature da uomo, signora e bambini con lo sconto del 30 per cento in denaro o in calzature. — N. B. 1. 50:000\$000 sono esposti nelle nostre vetrine, a disposizione del pubblico, in ragione del 30 per cento di sconto sul valore delle compere effettuate nella nostra casa. Distribuiamo pure, gratis, i couponi della Reclame U. Collectivo, per i sorteggi giornalieri di terreni.

ANTONIO GIRIMONTE & C.

Rua Santo Amaro, 148 (ang. av. Luiz Antonio)

TELEFONO CENTRAL, 5101

Confetteria Faselli

Rua Direita, 15 — Tel. Cent. 279

Il ritrovo "achic" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di The, latte e Cioccolato, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 18 e dalle 20 alle 23,30.

Salone completamente e riccamente rimodernato.

CALZOLAI



Prima di fare acquisti di forme

per scarpe visitate, la fabbrica **E. GRIMALDI e Irmão** Rua Washington Luiz 17 dove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

Giocattoli — Articoli per scrittore — Gramofoni — Vitrole — Dischi — Armoniche italiane e delle piu' rinomate fabbriche — Strumenti di corda e rispettivi accessori

27 FACCIN & Co. 27
N. Quintino Bocayuva - S. Paulo - Teleph. 3315 cent.

PREZZI ALLA PORTATA DI TUTTI

Unici depositari dei **Dischi "Gauchó"**

Perfetti in suono — Perfetti in tutta Superficie liscia e Resistente

I migliori e preferiti dischi nazionali — Chiedete catalogo

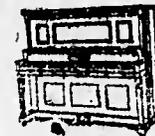
Fabbrica di Pianoforti-Raffaele Morgan

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59

Si riparano e si riformano pianoforti vecchi.

Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262



VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarirne i difetti - Birra fina, Liquori, Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico, Citrato di magnesia, Saponi. Vini bianchi e altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS — Rua Paraíso, 25 - S. Paulo - Telefono 158, Avenida.

FABBRICA DI SEDIE

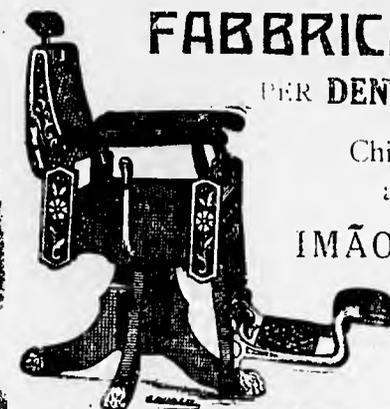
PER DENTISTI E BARBIERI

Chiedere prospetti ai Fabbricanti

IMÃOS CAMPANILE

Rua Aurora N. 12 - 14

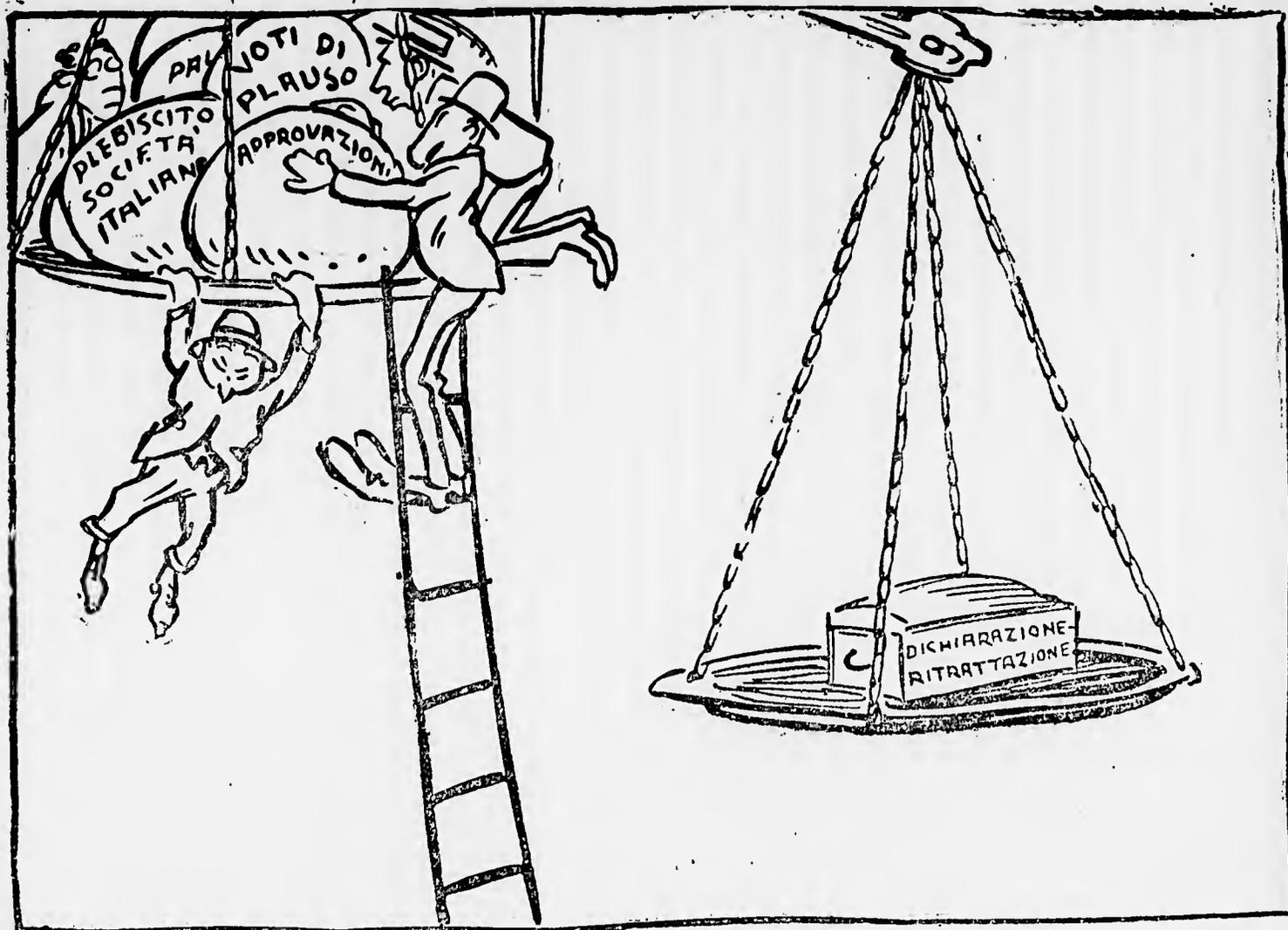
S. PAULO



PASQUINO

COLONIALE

IL "FANFULLA" ALLA RICERCA DEI VOTI DI PLAUSO



— E' inutile! Per quanti ce ne mettano non riusciranno mai a bilanciare...

LE INTERVISTE COL CONSOLE

Non appena ebbi letto il telegramma del *Fanfulla* che annunciava ufficialmente — smentendo tutti gli altri precedenti — la nomina di Cobianchi ad ambasciatore d'Italia a Rio de Janeiro, mi precipitai come un fulmine giù dalla Ladeira S. João, su per il largo Paysandú e per la rua Visconde do Rio Branco, giungendo in consolato con un metro di lingua fuori dalla bocca e sudando come un cavallo dopo la corsa. Scavalcai il cancello ancora chiuso e mi precipitai nel gabinetto del comm. Tedeschi abbandonandomi su una poltrona.

Il commendatore nel vedermi in quello stato rimase impressionato e anche spaventato all'idea che po-

tesse venirmi un accidente nel suo ufficio il che, dal punto di vista... diplomatico non sarebbe stato un gran bell'affare. Mi si avvicinò tuttavia con una certa premura e mi chiese:

— Cosa diavolo le è successo? Forse ha incontrato per la strada

Mariano Rango d'Amagona? Voleva ammazzarlo? L'ha aggredito? Perché non risponde?

Feci cenno al console che non potevo ancora parlare, ma che si rassicurasse perché non era accaduto nulla di grave, ma il comm. Tedeschi parve non persuadersi perché continuò a tempestarli di domande:

— Ha avuto un incontro con Pignatari, dica la verità? No? Allora con Poci? O forse ha vinto alla

lotteria? Nemmeno? Allora avrà preso in giro qualche portoghese a lotteria? Nemmeno. Allora avrà loro aspettiamo che si decida a parlare.

Quando finalmente dopo tre o quattro ore di ripose la lingua fu ritornata al suo posto ed io potetti parlare, tirai fuori il *Fanfulla* e spiegandolo sotto gli occhi del console con l'indice puntato sull'ultimo telegramma di Sproveri annunziante la nomina di Cobianchi gli dissi:

— Ecco cosa ho! Guardi qui! Le par poco scandalo? Non appena ho visto la notizia sono corso da lei a pregarla, a scongiurarla di smentire subito questa notizia prima ancora che la colonia se ne accorga.

— Smentire io? Ma sogna o è

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras
Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAUYVA, 36 — Tel. 425 Central

desto? Sono forse io che fornisco i telegrammi al *Fanfulla*?

— Ma lei crede possibile questa nomina?

— E perchè non dovrei crederlo?

— Ma perchè sarebbe una grande, una solennissima presa in giro della nostra colonia.

— Non sarebbe la prima. Ma di grazia e perchè poi?

— Via, commendatore, non faccia la solita parte dell'ingenuo. Finge forse d'ignorare che il gran Croce Cobiانchi è stato richiamato in Italia dall'Argentina sotto la pressione dell'opinione pubblica coloniale? Finge forse d'ignorare che nella Legazione argentina l'ambasciatore che oggi ci vogliono regalare rimase completamente esautorato? Gli anni passano in fretta per tutti, ma per certuni passano più in fretta che per gli altri, specialmente per coloro che non fanno economia delle più vitali energie. Cobiانchi — venga qua che glielo dico in un orecchio — venne richiamato perchè per il suo ufficio non serviva proprio più a nulla.

— Dio com'è assolutista lei! E' forse l'oracolo da sentenziare così! Non voglio qui patrocinare la causa del mio futuro superiore, nè fare l'elogio delle sue energie fisiche o morali, ma mi sembra che in quanto dice vi sia dell'esagerazione.

— Assolutamente no. Anche poche settimane or sono ho sentita confermata questa cosa da colleghi argentini qui di passaggio.

— Anche se ciò fosse, ella non può ignorare quale virtù riparatrice abbiano il nostro buon clima, il nostro bel cielo, le nostre salubri acque. C'è della gente che va via da qui ridotta come stracci e che dopo qualche mese di soggiorno in Italia... ridiventa nuova. Deve ricordarsi certamente di Euclide Cavaccini. Come era ridotto poteremo! Si è stabilito in Italia ed è diventato un zerbino. Non so quante morose abbia. Una volta quasi quasi lo processavano per tentato al pudore... Si è rimesso

Andate ad ammirare il

Terrificante Incendio

nella

Casa Gagliano

Tutto da bruciare

Calzature da	1\$800 in su
Cappelli "	1\$800 " "
Camicie "	4\$900 " "
Cravatte "	1\$000 " "

Rua S. Caetano, 14 e 16

Filiale al N. 13

— ... me le chiama piccole cose? — ... è pretendere l'impossibile. L'ambasciata italiana di Rio deve, per un po' di tempo seguire il suo fato. E' una specie di traguardo per l'ultima corsa. Una volta giunti a questo traguardo la carriera si può considerare finita...

Vuole che vengano i giovani in queste condizioni? Ma i giovani, gli intelligenti, quelli che hanno realmente del valore vogliono andare avanti, non fermarsi. Quindi il governo deve accontentarsi con quello che ha sottomano. Magari, come dice lei, il governo non capisce l'importanza di quel posto, ma cosa vuole che ci guastiamo la salute noi per questo?

Metta giudizio una buona volta anche lei e se non vuol mettere giudizio almeno si lasci vincere dalla carità di patria. Cosa ci guadagna a spiattellare in pubblico queste cose? In tasca non le vien niente e non fa che deprimere lo spirito pubblico e togliere prestigio in questa terra al rappresentante più alto della patria, a rischio e pericolo che qualcuno gli manchi di rispetto in uno di quei luoghi allegri che egli andrà a frequentare, se mantiene le tradizioni di Buenos Aires. Su via, sia bonino per questa volta. E pensi che al disopra degli uomini c'è la sacra maestà della patria...

— E intanto con queste belle chiacchiere chi ci va sempre di sotto è la colonia e sono le relazioni fra i due paesi.

Ad ogni modo per accontentarla non formulerò la mia protesta. Aspetterò Cobiانchi all'azione, ma senza compromessi.

IL TORSOLO

DR. A. SALAROLI
Medico della Santa Casa
Parque Belcurio Hotel
Telefono 1034
Santos

Il Fernet dei Re



Il Re dei Fernet

così bene che l'hanno fatto perfino commendatore.

Angelo Poci per dirgliene un'altra, quando va in Italia riacquista, con la calma dei nervi, perfino l'uso della ragione ed il suo socio Rotellini...

— Tutti bei ragionamenti, egregio signor console, tutti begli esempi ma che non possono cancellare l'impressione di dolorosa sorpresa che avranno provato tutti gli italiani vedendo come il governo considera una colonia di oltre due milioni di emigranti, secondo l'ultimo conto fatto da Peviani...

— Si che in Italia sanno quanti italiani abitano nel Brasile...

— Ma non mi faceva scandalizzare...

— Si scandalizzi fin che crede, ma è così.

— Sapranno per lo meno che a questo paese ci legano grandi interessi...

— Si il 12, il 18, il 24 per cento all'anno sugli sconti.

— ... e che nelle relazioni fra i due popoli vi sono molti importanti problemi da studiare e da risolvere, primo fra tutti quello dell'emigrazione...

— In Italia hanno ben altro da pensare...

— Ma andiamo! Non capisco questo suo contegno. Era o non era una cosa importante la nomina dell'ambasciatore italiano a Rio?

— Lo era.

— Doveva o non doveva il governo preoccuparsi di mandarci un diplomatico in gamba, possibilmente

giovane, studioso e per lo meno intelligente?

- Doveva.
- E dunque?
- E dunque?

— Ci ha mandato Cobiانchi! Ma è roba da diventar matti, da far disperare per sempre del nostro paese...

— Come si dispera per poco! Voi altri giornalisti umoristici siete curiosi! Prendete tutto sul serio, sul tragico! Si è mai visto una roba simile? Ma fate anche voi altri del *Pasquino* quello che fanno i vostri colleghi maggiori del *Piccolo* e del *Fanfulla* che fanno a gara a chi... loda di più. Non ha visto quante lodi a Cobiانchi? E quante ne avevano fatte prima a Montagna quando sembrava dovesse venir lui. E quante ad Orlando, a Ferri, a De Michelis ecc. ecc. di mano in mano che al *Fanfulla* ed al *Piccolo* faceva comodo d'inventare qualche telegramma per annunziare la... probabile nomina di uno di costoro? E quanti soffietti, soffietti e soffietti al Principe Alliata — nei momenti d'incertezza — invocando che il governo lasciasse lui, il quale viceversa ha una fretta indioviata di correre a Montecatini a fare una cura di acque e non vede l'ora che gli nominino il titolare.

Ma fate anche voi altri del *Pasquino* come fanno i vostri colleghi. Il mondo bisogna prenderlo come viene. Pretendere che il governo si preoccupi di queste piccole cose...



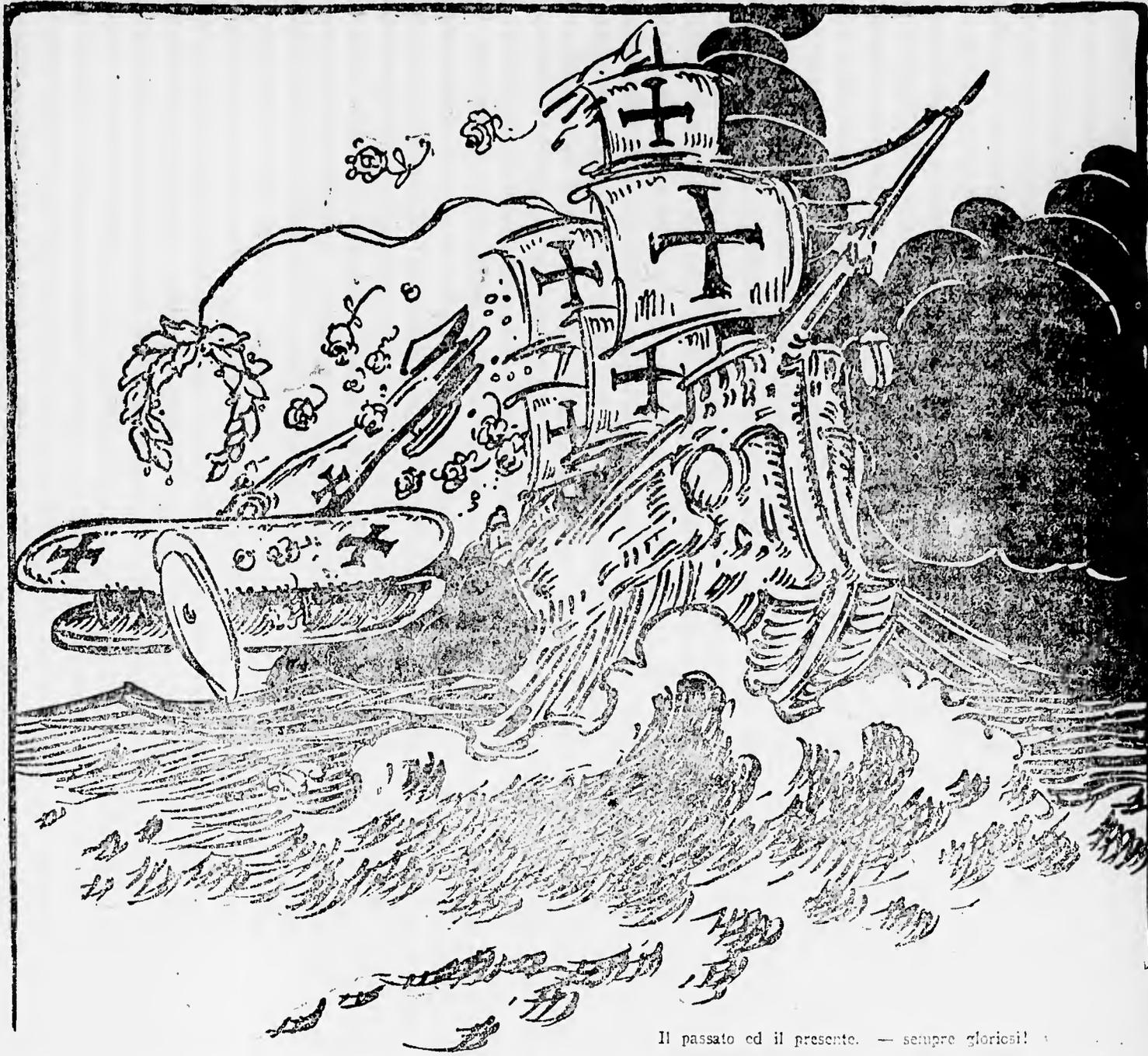
"ANTINEURALGICO UNIVERSALE"
BASSO

Dolori di testa, orecchie, denti, nevralgie le più ostinate
Scompaiono immediatamente
prendendo un cucchiaino da the dell'ANTINEURALGICO diluito nell'acqua

GUSTO CRADEVOLE
EFFETTO INFALLIBILE

Preparato dalla
Novetherapica Italo-Brasileira S.A.
Rua do Tesouro N. 9
S. PAULO

IL TRIONFO DEI PORTOGHESI



Il passato ed il presente. — sempre gloriosi!

FORBICI E LANCETTE

Sono invitati tutti gli italiani di cuore e di mente a prendere parte alla mesta cerimonia che avrà luogo domenica prossima due luglio.

Sarebbe veramente doloroso — e deporrebbe assai male della nostra colonia — se un imponente corteo non accompagnasse l'idolatrata salma all'ultima dimora e se tre o

quattro carri di corone di fiori non attestassero l'ultimo commovente e sentito omaggio!

Povera morta! Di lei si può dire veramente: "Gran dio! Morir si giovane, dopo aver penato tanto!" La sua vita è stata tutta una pena: pena per lei e pena per gli altri che assistevano alla sua lenta agonia!

Tutti i rimedii esecrati sono stati inutili: tutti i medici chiamati al suo capezzale non hanno potuto arrestare il male. Io ho una gran paura che sia rimasta vittima — come Lenine — di un lento e malvagio avvelenamento, a meno che non si confacesse ai suoi polmoni l'aria non sempre ossigenata e non sempre pura dell'ambiente coloniale!

Povera e cara Dante Alighieri, riposa in pace! Se la malattia è stata lunga l'agonia in compenso è stata ancora più frega.

Ma il trapasso è avvenuto senza

scosse, senza sussulti, senza gemiti. Le hanno messo una mano sulla bocca, le han turato il naso per impedire di respirare e di gridare ed essa è morta così placidamente senza neanche tentare una protesta. Pace all'anima sua!

I funerali avranno luogo domenica due luglio, alla sala delle assemblee e della conferenza, dove nei bei tempi passati tuonava la voce poderosa di Gaetano Pepe.

Qualche decina di sceti porterà, come estremo tributo di compianto, la propria scheda all'urna, senza neanche preoccuparsi dei nomi che vi son scritti dentro. Alla sua Valentino, quello, Enrico De Lorenzi, Bertoldo che urlava e qualche altro faranno la solenne proclamazione degli elen; dopo una settimana sarà fatta la scelta del presidente e dopo quindici giorni non ce ne perderà nemmeno più. Unico erede vi-

vente resterà l'esattore che vedrà scottellarsi ogni giorno di più il numero dei suoi paganti; poi un bel giorno anche l'esattore si congederà che è tempo perso dal momento che la periclitante non dà per la spesa, ed allora sarà la fine di tutto!

Stanno cose succedono nella nostra colonia!

Chirurgia, Parto e Malattie delle Signore

Dot. NAZARENO ORCESI

Chirurgo del Sanatorio Santa Caterina - Avvia Interni, per concorso, della Clinica Ginecologica della Santa Casa - Esclusivo della Clinica dei Parto annessa alla "Materità" - Assistente della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina

Residenza: AV. PAULISIA, 141 - Tel. Avenida 1087 - Consultorio: B. DIPUTATA, 8/A (Sobriada) Sale 14 e 16 - Tel. Central 2387 - Dalle 3 alle 7

Dot. G. A. PARRAISE

della Ospedali di Napoli e Parigi

Clinica esclusiva nelle *Pie Urinarie - Sifilide e Pelle*

Cura speciale della *SIFILIDE* e cura radicale della *LEUCORRAGIA acuta e cronica dell'UOMO e della DONNA* secondo gli ultimi procedimenti

Consulti dalle 9 alle 11 e dalle 11 alle 17

RUA LIBERTO RADARO, 67

Telefono 1151, Central

E' passato relativamente poco tempo dall'ultima crisi della Dante, provocata un po' da divergenze di programmi e molto da ripicchi e questioni personali. Si è cominciato col leticare su quelle disgraziate borse di studio che potevano rappresentare un eccellente numero di programma per un consiglio nuovo e che appunto per questo vennero subito bocciate e si è finito per fare su per le colonne a pagamento dei giornali, una questione di dignità o d'indegnità, trascinando la cosa davanti ai tribunali, dove, però, sia detto ad onore del vero, gli entusiasmi bellici sono sbolliti ed i processi sono stati prudentemente fermati.

Quando, sopraggiunta la calma, si è visto che così la Dante non poteva andare avanti, si riconobbe che era necessario formulare dei programmi e chiamare a raccolta nuove energie. E si mise di mezzo il console perchè svegliasse i dormienti, e si promise una relazione al pubblico, un appello alla colonia, uno svegliarino alle associazioni ecc. ecc. La lotta elettorale che avrebbe dovuto impegnarsi per la rinnovazione totale del Consiglio avrebbe dovuto essere fatta a base di programmi, di idee, di iniziative e quando non fosse stata possibile una lista di concentrazione, le varie liste destinate a scendere in campo avrebbero dovuto contenere i più bei nomi della parte intellettuale della colonia!

Io mi aspettavo già di vedere le strade tappezzate di manifesti; degli arcoplani volar sulla città per buttar giù schede; degli appelli, dei programmi distribuiti largamente ecc. ecc.

Viceversa alla chetichella, senza dir niente a nessuno, senza consultare nessuno, s'indicono le elezioni, senza che si sappia se la... concentrazione è avvenuta, che cosa ha fatto il console, e quali programmi si son tracciati i... partiti danteschi.

Segno certo che non si è potuto mettere insieme un programma e forse neanche si son potuti mettere insieme gli uomini, perchè non vogliamo credere che si tratti di una mossa dei... superstiti per assicurarsi con un colpo di sorpresa la continuazione del potere.

No, no! Quello che avviene indica il disfacimento inevitabile, la morte fatale.

Povera Dante! Morte più ingloriosa non potevi fare. Morire sotto la violenza delle passioni partigiane ancora sarebbe stato un onore. Ma morire per la mancanza d'idee, di uomini e di entusiasmi è una vergogna!

E dire che a pochi passi da noi, a Rio de Janeiro, c'è una Dante che brilla per efficacia d'azione, per nobiltà d'intenti, per alacra diurna opera di propaganda e di fede.

Altri uomini, altre tempe!
L'ARROFINO

**100.000 VOLUMI
a un mil reis ciascuno**

**OCCASIONE UNICA
per formarsi una
BIBLIOTECA COMPLETA
con poca spesa**

ROMANZI, NOVELLE, RACCONTI,
VIAGGI, AVVENTURE, LIBRI
PER RAGAZZI E BAMBINI, OPERE
RELIGIOSE, LETTERATURA AMENA,
ECC. — — — — —

Libreria "Cultura Italiana"

**Avenida S. João, 2-sobr.
(Praça Antonio Prado)**

— TELEPHONE: Central 3394 —
Caixa Postal, 2-T — S. PAULO

Da una settimana all'altra

La politica italiana è in completo orgasmo. A metterci le mani dentro non si saprebbe da che parte cominciare, tanto è il marasma da cui è dominata.

La deliberazione presa dalla maggioranza dei deputati socialisti e dalla Confederazione del Lavoro a rispetto della collaborazione col governo è stata la causa di questo scompiglio che si riflette non solo in seno al partito socialista, ma in seno pare a tutti gli altri partiti, provocando discussioni, deliberazioni, ordini del giorno, minacce, ecc.

La cosa a prima vista sembra strana. Come mai una questione puramente interna d'un partito può avere influenza sugli altri partiti? Certo, però, di essere strana e si presenta pronta ed ovvia la spiegazione, quando si pensi a ciò che è la politica italiana oggi: una specie di giuoco d'equilibrio che ricorre molto d'appresso il famoso "equilibrio europeo" dei secoli passati.

In mancanza d'un partito fortemente organizzato, capace di assumere le redini del governo e tenerle e dirigerle con forza, si deve ri-

correre a combinazioni artificiose nelle quali le forze e le ambizioni dei gruppi si adattino, si accordino e si mettano in condizioni di collaborare sopra un programma comune, che generalmente è un programma di persone e di portafogli e nulla più. Da anni andiamo assistendo a questo triste spettacolo che abbiamo deplorato e che non cesseremo mai di deplorare. Basta che una delle tante particelle che costituiscono la Camera si sposti, perchè la condizione di solidità di un governo sia radicalmente modificata. Su questa base si sono poggiati finora i governi del dopo guerra; per essa sono caduti.

Ora, la deliberazione dei deputati socialisti favorevoli alla collaborazione, accompagnati dalla Confederazione del Lavoro è venuta a spostare non solo uno dei gruppi della Camera, ma il più numeroso, il più fortemente organizzato ed agguerrito. Più ancora: non solo ha spostato un gruppo numeroso che coi suoi voti può decidere delle maggioranze, ma ha gettato nuovi concorrenti sul mercato ministeriale, creando nuovi competitori ai già numerosi aspiranti ai portafogli, poichè è indubitato che la col-

laborazione implica anche l'affidamento di un certo numero di portafogli ai socialisti, privandone così gli altri partiti e suscitando infinite prevenzioni e gelosie.

La deliberazione in questione, insomma, ha scosso profondamente lo equilibrio dei gruppi, gruppetti e sottogruppi della Camera italiana, e li ha obbligati tutti a pensare ai casi loro, a rivedere la propria posizione di fronte agli altri ed a correre ai ripari, quando questa posizione si ritiene scossa.

*

Il primo naturalmente a risentirsi di questo nuovo stato creato nella politica italiana è stato il partito socialista stesso.

La maggioranza, i più colti, anche, se vogliamo, non tutti, però, i deputati socialisti si sono dichiarati favorevoli alla tendenza collaborazionista.

Ma poi, il gruppo parlamentare non è il partito socialista il quale, anzi, ne' suoi ultimi congressi erasi esplicitamente dichiarato contrario alla collaborazione. Da ciò la ragione di quei deputati capitanati da Menotti Serrati, direttore dell'*"Avanti!"* che si rifiutarono di aderire alla proposta di collaborazione, sostenendo che ciò fare significava mettersi contro le deliberazioni del partito e quindi contro il partito stesso.

Logicamente questi ultimi hanno ragione. Non è però ancora stato dimostrato che la logica regga i fatti della vita e della società umana, i quali fatti vanno soggetti ad una continua evoluzione. Mossi appunto da questa relatività dei fatti i deputati socialisti si sono ritenuti in dovere di adottare la loro condotta alle nuove condizioni e si sono quindi dichiarati favorevoli alla collaborazione.

Con questo passo hanno scavato, non c'è dubbio, un fosso fra il gruppo ed il partito, fosso che dovrà essere colmato, se non si vuole creare una scissione. Di qui la necessità di convocare al più presto un Congresso Nazionale del partito, per interrogarlo ed invitarlo a pronunciarsi al riguardo.

Ed il congresso socialista, è già stato convocato e fissato per i giorni 7 ed 8 del prossimo agosto.

*

Il partito più in vista in questo momento, dopo quello socialista, è il popolare.

Tra il programma socialista e quello popolare non v'è nulla di comune. Ciò che v'è di comune sono alcuni interessi, alcune moventi del momento che potrebbero spingere questi che sono i due partiti più forti della Camera, a lottare uno a fianco dell'altro.

Questa condizione di fatto fu da tempo riconosciuta ed anche esagerata, in modo che da tempo si viene parlando di una possibile alleanza fra socialisti e popolari. Il

ITALIANI!

Per la garanzia della vostra proprietà e dei vostri stabiliimenti, assicuratevi con tutta fiducia alla

Companhia Italo-Brasileira de Seguros Geraes

... BRASILEIRA S/A Agenti generali

Rua Libero Badaró, 109-111

S. PAULO

MATA-DORES para todos e sem distincão

LINIMENTO DE SLOAN
para rheumatismo e qualquer dor

A VENDA EM TODAS AS DROGARIAS E PHARMACIAS

Prof. Dr. E. TRAMONTI

Medico dell'Ospedale Umberto I, dell'Ospedale di Carità del Braz e della Beneficencia Portuguesa - Medicina e malattie nervose degli adulti e dei bambini — CURE ELETTRICHE — Consultorio: AV. S. JOAO, 47 Telef. Cidade 1400 Resid.: GEN. OZORIO, 131 Dalle 14 alle 16

fatto che impediva questa alleanza era la tattica di recisa opposizione al governo da parte dei socialisti.

Ora, dopo la deliberazione dei deputati socialisti la questione è risorta, non solo, ma pare che qualche trattativa sia corsa, tanto che il Consiglio direttivo del partito popolare nella sua ultima riunione se ne è occupato, e dopo lunga discussione ha votato un ordine del giorno col quale si ritiene intempestivo non solo l'accordo, ma qualsiasi trattativa al rispetto, finché non si sia pronunziato il partito socialista nel prossimo congresso.

*

Coloro che si trovano maggiormente a disagio in questo nuovo stato di cose sono i partiti intermedi, numerosissimi, tanti quanti sono gli aspiranti al timone del governo: orlandisti, nittiani, salandriani, ecc., che si nascondono sotto il nome di democratici, democratici radicali, democratici sociali ed altra simile merce.

A nessuno come a costoro giovava lo stato di confusione in cui si trovava la presente Camera. Costituendo essi il centro facilmente avevano relazioni e potevano far servire ai propri scopi le altre parti della Camera, a destra ed a sinistra.

La mossa socialista ora viene a scombussolare i loro piani; sentono bene che questo non è pane da poter maciullare facilmente, a loro piacere, come costumano fare. Ed è per ciò che in massima essi si mostrano contrari alla collaborazione socialista.

*

Apertamente e recisamente contrari, poi, si sono dichiarati i fascisti.

Essi hanno dichiarato apertamente che nella collaborazione socialista vedono un grave pericolo pel paese, per le istituzioni, per l'ordine e... non sappiamo per quale altra cosa.



L'Italia: — Per gli italiani del Brasile va anche troppo bene.

Dove e come vedano questo pericolo, veramente non l'hanno detto. Per nostro conto noi non sappiamo indovinarlo. Non sappiamo spiegarci come si possono considerare nemici di un paese coloro che ad-

verno. Indirettamente, è vero, è giunto la voce di un diniego del governo di Mosca; ma questa voce merita di essere posta in riserva, perchè sembra impossibile una deliberazione, positiva o negativa, del

dati qua fabbri ferrai, fornai, falegnami, scritturali invece di coloni come li voleva il governo che pagava il viaggio.

E costoro, invece di fare il colono e zappare il caffè hanno preferito di ritornare in patria.

*

D. Sturzo è l'uomo del giorno. Egli è il P. P., egli è una potenza politica, pure essendo nulla. E' il *Chanteclair*, direbbe un brasiliano.

Dicono i telegrammi che avuto un lungo colloquio col presidente Facta, trattando di cose politiche. Povero governo! Quando sarà trasportato nella sacrestia del Vaticano?

*

L'Albania ancora, l'Albania, dopo quel po' po' che l'Italia ha fatto per salvarla, è in fiamme di rivolta contro gli italiani.

Ma se si mandassero un po' a farsi benedire gli Albanesi e quei cari Greci e Jugoslavi che li incitano contro di noi? Sarebbe tanto di guadagnato.

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — — — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata
CASA AUTOPIANO
— Murino Irmãos & Comp. —
RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

riscono al suo governo, che vogliono collaborare al suo risorgimento, che ne cercano in tutti i modi il pacificamento.

Non hanno pensato i fascisti che con tale deliberazione danno un'arma nelle mani di coloro che hanno gridato e gridano contro il fascismo, accusandolo di agire nell'interesse dei capitalisti ai cui servizi essi si trovano?

*

Il senatore Gaetano Mosca, sospettoso del governo di Mosca, ha portato in Senato la questione del trattato commerciale fra l'Italia e la Russia.

— Corre voce, disse, che il governo dei Sovietti non ha approvato il trattato concluso dal suo rappresentante col nostro paese. Se ciò è vero quel governo ha giocato la sua ultima carta.

La risposta datagli dall'on. Schanzer, ministro degli Esteri, è stata breve, misurata e degna di un governo serio e dignitoso: — Nulla risulta direttamente sinora al go-

verno di Mosca sopra un trattato che ufficialmente ancora non conosce, perchè non è ancora ritornato a Mosca colui che è incaricato di comunicarglielo.

Difatti Cicerin non è ancora ritornato a Mosca.

*

Il deputato socialista Angelo Tonello ha perduta una buona occasione che il nuovo trattato di lavoro fra l'Italia ed il Brasile contiene disposizioni tali che d'ora innanzi sarà impossibile qualsiasi malinteso.

Pare che il ministro si sia accontentato di assicurare il preopinante che il nuovo trattato di lavoro fra l'Italia ed il Brasile contiene disposizioni tali che d'ora innanzi sarà impossibile qualsiasi malinteso.

Avrebbe potuto aggiungere di più. Avrebbe potuto dire all'on. Tonello che il risultato di queste spedizioni migratorie è stato veramente disastroso. Infatti si sono man-



**Negozianti!
Rivenditori!
Mascales!**

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la **CASA DAS MIUDEZAS** dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Fig. do Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

Fernet-Branca

Il nuovo ambasciatore italiano a Rio

CHI SARA'?

Dicono che la storia si fa con la cronaca. Or bene, chi registra la cronaca? I giornali. E allora vediamo di ricostruire la cronaca dei giorni scorsi, apparsa nel "Fanfulla" e nel "Piccolo", per scrivere la storia di un grande avvenimento: la nomina del nuovo ambasciatore italiano a Rio. Perché i nostri lettori siano bene orientati, riproduciamo i telegrammi apparsi nei due nostri giornali magni (e brevi) del mattino e della sera.

FANFULLA — Da Roma, lunedì (S.) — Ho avvicinato ieri notte il ministro degli esteri mentre beveva una tazza di caffè all'Aragno. Mi ha detto in grande confidenza che il suo cane da caccia è guarito dal raffreddore e che sicuramente nominerà ambasciatore di Rio Giulio Cesare Montagna, che è una collina, anzi una montagna di sapienza e di furberia diplomatica. E, poi, si chiama Giulio Cesare, non può che fare bella figura!

Piccolo, Da Roma, lunedì (R.) — Contrariamente a quello che si dice il parto della montagna non è che un topo.

Il nuovo ambasciatore sarà Enrico Ferri il quale, non potendo vestire l'abito di ministro, si è accontentato della feluca da ambasciatore.

FANFULLA — Dai colli di Tiboli, martedì (S.) — Potete smentire la notizia della nomina del grande Enrico, il demagogo, ad ambasciatore di Rio. Ho intervistato adesso la guardarobiera di Schanzer e mi ha detto che Enrico si trova a ferri corti nei rapporti col ministro degli esteri. E' certo, mi disse la gentildonna, che se devono nominare un socialista, ricorreranno a Cabrini che gode di maggiori simpatie alla Consulta. Tanto è vero che Schanzer invitò giorni sono a colazione l'on. Cabrini; e, poiché questi mangiava, con maggior appetito di Campanelli, il ministro gli disse: che bei denti da ambasciatore! C'è un posto vacante. Lo vuoi?

Cabrini non rispose; ma sorrise. Quel sorriso vale più di una risposta.

Piccolo, Dalla sommità del Pincio, martedì (R.) — Ho incontrato adesso, a passeggiare, il commendatore De Michelis, che, come sapete, è il Giove di tutta l'emigrazione italiana. Gli ho portato i saluti del Piccolo e gli ho domandato se era vera la nomina di Cabrini a Rio.

Mi ha risposto: nè Cabretti, nè Cabrini.

Ci occorre un altro uomo. Non un teorico. Un uomo che sappia, ma che abbia il polso duro.

— Lei, per esempio, mi affrettati a dirgli.

— Forse!

Quel forse mi ha dato la sicurezza che De Michelis ha già in tasca il decreto di nomina ad ambasciatore. Per me la sua nomina è sicura.

FANFULLA — Dall'osteria del Tambero, mercoledì (S.) — Sono qui a rinfrancarmi con un bicchierotto perchè ho corso tutta la giornata per scoprire la verità sulla nomina del nuovo ambasciatore. Bisogna cestinare la notizia della nomina di De Michelis. Ho parlato col portiere della casa dove abita il cugino della zia della serva di Schanzer il quale mi ha assicurato che De Michelis è troppo utile a Roma e che non può partire, quindi, per Rio.

Mi ha pure detto che alla Consulta si propende per mandare in Brasile un uomo che faccia molte chiacchiere. Non è improbabile che mandino Orlando il lagrimoso, che parla per sé, per la sua famiglia, per il suo Collegio, per la Sicilia, per l'Italia, per l'Europa e, se lo lasciano fare, parla pel mondo in-

tiero. Potete assicurare che la sua nomina è certa anche perchè conosce il problema italo-brasiliano attraverso i banchetti che gli hanno offerto, due anni fa, nella sua visita al Brasile.

Piccolo — Dal restaurant del Castello dei Cesari, mercoledì (R.)

— Ho finito adesso di far colazione col mio amico Barzilai. E' un grande uomo perchè beve più di Rotellini. Alle frutta si è sbottinato e mi ha detto che Orlando non pensa di venire in Brasile perchè intende di riacciuffare il potere.

— E allora?

— C'è un uomo che potrebbe far molto occupando quel posto vacante. Un uomo che parla bene, che scrive meglio, che conosce profondamente tutte le questioni internazionali, che conosce a menadito tutte le questioni degli italiani al Brasile e la grande risorsa della latinità perchè gliene ha parlato fin troppo Rotellini.

— Non c'è dubbio, quell'uomo sei tu.

Non rispose, come la protagonista del famoso romanzo della Serra. Quel suo silenzio però vale molto. E' oro. Potete assicurare che Barzilai sarà nominato dopodomani ambasciatore a Rio.

FANFULLA — Dal "fumo" del teatro Argentina, giovedì (S.) — Ho parlato adesso col cameriere dell'albergo dove è alloggiato il segretario particolare di Schanzer e mi ha detto che ha sorpreso una conferenza intima del segretario con un altro personaggio, dalla quale è risultato che è pronto il decreto della nomina di D'Annunzio ad ambasciatore al Brasile.

Piccolo — Da Gardona sul lago, giovedì (R.) — Sono arrivato stamane in areoplano e mi sono fatto annunciare dal segretario particolare di D'Annunzio per sapere se è vero che gli hanno offerto la feluca di ambasciatore a Rio.

D'Annunzio mi ha ricevuto con grande cordialità. In risposta alla mia domanda mi ha fatto vedere il suo caminetto.

— Vede? Qui vi sono le ceneri di tutte le mie medaglie e di tutte le mie decorazioni. Non voglio più glorie mondane. Voglio vivere chiuso in me stesso, rapito nei miei sogni di letterato, nei miei ricordi di guerriero, nelle mie amare disillusioni di uomo di Stato. Per me la vita non altri ritmi. Eia, eia, eia, alalà!

— Eppure ella avrebbe tanto bisogno di sole! E a Rio c'è tanto, tanto sole!

— Perché? Sono forse bagnato? E mi congedo con il gesto di chi non ha interesse del mondo vecchio, nè del mondo degli antipodi.

FANFULLA — Da Casale Monferrato, venerdì (S.) — Ho visto, stamane, nella piazza del Cavalon, il parto di S. E. Cobiانchi. Mi ha detto che ha ricevuto un telegramma del suo cliente perchè gli faccia con la più grande urgenza la divisa di ambasciatore. Non ho potuto sapere altro. Certamente Cobiانchi sarà l'ambasciatore di Rio, anche perchè sono andato a casa sua ed ho sentito il suo giardiniere che gridava:

— Ah! che Rio destino! Dovremmo andare di qui!

Adesso che vi telegrafo mi viene il dubbio che le parole del giardiniere siano dovute al fatto che è stato licenziato da casa Cobiانchi.

Piccolo — Dalla Camera dei deputati, venerdì (R.) — La notizia della nomina di Cobiانchi deve essere messa in quarantena. E' corsa in seguito ad un ginocchio di parole pronunciate incoscientemente da Schanzer mentre prendeva il vermouth alla stazione prima di partire col re per Copenaghen.

Un amico gli domandò: — Sii sincero. Staresti coi bianchi o coi neri?

— Che domanda! Io starei coi Bianchi.

E subito si disse che Cobiانchi era stato designato alla carica. Ma come si vede, deve trattarsi certamente di un equivoco.

Subato

Oggi, mentre il Pasquino si spar-

Olio

Sasso



Prefinito in tutto il mondo

RAZZIA

Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc.

Chiedere esclusivamente "Razzia" nelle principali Drogherie e Farmacie.

paglia per l'orbe terracqueo, la commediola si prolungherà fra gli *Auff*, gli *Off* e gli *Uff* dei lettori del *Piccolo* e del *Fanfulla*. E intanto, di vero, non si sa nulla. Ma ieri sera si diceva dai redattori del *Fanfulla* che la nomina di Cobianchi è certa.

Siamo dubbiosi come S. Tomaso. Dopo tante voci e smentite, anche quando vedremo arrivare Cobianchi a Rio, ci rimarrà il dubbio che venga a visitare il Brasile *en touriste!*

Pegaltro che bel servizio di informazioni hanno i nostri quotidiani!

QUEL MIRABELLI!

Ne fa delle grosse

Chi è a S. Paolo che non conosce Mirabelli? Dopo Saccadura e Gago, è l'uomo più popolare perché non tralascia mezzo alcuno per richiamare l'attenzione del pubblico su di sé. E' un furbacchiotto di 14 cotte e abilissimo. Tanto abile che, con le sue spiritose trovate, ha messo insieme tanti quattrini da potersi prendere il lusso di guidare una bella *Limousine* e di fare il Benoit della *Bohème*. Beato lui! Adesso si è dato allo spiritismo; ma, da uomo geniale qual'è, ha creato dei fenomeni di materializzazione che hanno suscitato una grande commozione nel pubblico che, come si sa, è un grande credenzone.

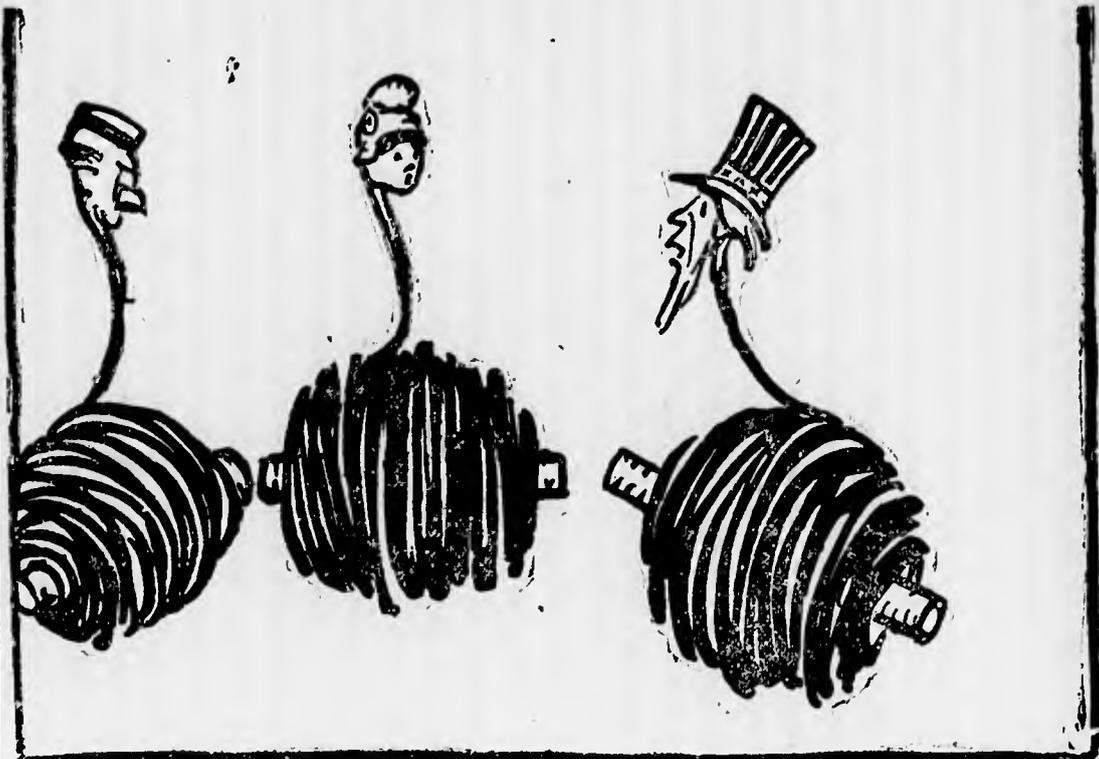
Ma più semplicista del pubblico faciloncino, è certa stampa che ha propalato le ultime manovre del Mirabelli; fra questa stampa c'è anche il *Piccolo*.

Beata e santa ingenuità!

Cosa hanno raccontato i giornali che non brillano per eccessiva furberia?

Le cose più grosse; e sono tanto grosse che le *'ose*, le *sembran 'ase*, direbbe un fiorentino.

Mirabelli ha ottenuto la fotografia dello... spirito! Ma l'ometto è furbo. Ha fotografato nientemeno che... lo spirito di un turco che passeggiò sulla crosta della terra nel secolo VIII.



Gli altri cavi: — Abbiamo finito di contar delle balle sul conto dell'Italia...

Si tratta di un tempo tanto remoto che non ci sarà nessuno tanto incredulo da voler negare che lo spirito... fotografato è proprio quello del turco del secolo VIII. Diamine, chi... non lo ha conosciuto? Quel maligno che si azzarda di dire che è la fotografia di un turco che vende *amendoins* al mercato, deve essere un perfetto idiota.

Ma Mirabelli ha voluto fare degli altri... miracoli.

Ha evocato lo spirito di Ugo Bassi, che è un ascendente di Ugo Bassini, e gli ha detto:

— Frate patriota, lasciami un pegno della tua presenza a San Paolo!

— Che cosa vuoi? Io sono all'altro mondo dove si vive con niente.

Non abbiamo denari, non abbiamo vestiti, non abbiamo cambiali da pagare, non affitti, non tasse dell'acqua della Cantareira che serve non solo a dissetare, ma anche a nutrire coi suoi microbi, non abbiamo giornali ed è perciò che viviamo felici. Domandami dei con-

sigli; questi non costano niente e te ne posso dare fin che vuoi.

— Frate Bassi, non fare 'o fesso. Dammi qualche cosa. Lo voglio, te lo impongo, te lo comando.

Segui un lungo silenzio. Frate Bassi doveva essere perplesso. Poi si udì una grande risata cristallina, poi si udì un rumore forte di vetri che cadono al suolo. Qualcuno dalla strada doveva aver tirato un sasso dalla finestra.

Mirabelli fece scattare la chiavetta della luce elettrica e vide... vide un pezzo di vetro per terra!

— Eccoci obbediti — gridò — padre Bassi ci ha dato una lente dei suoi occhiali!

E mise il pezzo di vetro nel suo archivio e scrisse nel libro dei suoi ricordi un altro capitolo sulla *materializzazione degli spiriti*.

Visto che la cosa andava bene e che i credenzoni bevevano volentieri, continuò le evocazioni dei morti.

E gli spiriti parlarono, si materializzarono e lasciarono all'evocatore dei preziosi ricordi-regalo.

E fu così che l'archivio di Mi-

rabelli si arricchì della pipa di Garibaldi, della tabacchiera di Napoleone, del bastone di Cecco Beppe e delle mutandine di madama Pompadour.

Uno scettico ha detto che Mirabelli è cliente assiduo di un rigattiere di rua José Bonifacio che ha un ricco emporio di chincaglierie antiche; ma non bisogna mai credere agli scettici.

Ma la più grossa di Mirabelli è stata raccontata così dal *Piccolo*:

«Un'altra modalità della straordinaria facoltà medianica di Mirabelli è quella della scrittura.

Vi sono testimoni che hanno assistito al ricevimento di messaggi di spiriti elevati, scritti in portoghese, in francese, in latino, in inglese, in italiano, in tedesco, in portoghese, in russo ed in giapponese.

La calligrafia differisce dall'uno all'altro messaggio e la rapidità della scrittura è incredibile.

Messaggi di 30 pagine sono stati ottenuti in soli 30 minuti. E gli argomenti in essi trattati sono i più vari: astronomia, chimica, medicina, oratoria, diritti, ecc.»

BAR E ROTISSERIE "MARGONI,"

Nuovo e grandioso stabilimento recentemente inaugurato
RUA S. JOSE' N. 72 — Rio de Janeiro

Ottimo e speciale servizio di prim'ordine di Bar e Ristorante —
Bibite e vini di ottima qualità delle migliori marche mondiali.
Specialità in paste all'uovo appositamente fabbricate
Salone e servizio per banchetti, disponendo di personale idoneo.

ORCHESTRA TUTTE LE SERE DALLE 18 ALLE 24
APERTO FINO ALLE ORE UNA DEL MATTINO

Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINES - PASTIGLIE -
CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS
BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS
che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori
foot-ballers di S. Paolo

35 e 37, Rua do Cazemetro, 35 e 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 — S. PAULO



— Ce l'ha o non ce l'ha il buco?



Calderotto: — Non capisco perchè si ostinano tanto a voler fare presidente Matarazzo. Non stavo forse bene io a quel posto?

C'è da rimanere di... sale, come la moglie di Lothl
Una pagina in un... minuto!
Vada ancora pel russo e pel tedesco che sono lingue che hanno, pure, una gratia complicata; ma pel giapponese?
No; questa no, non la crediamo!
Una pagina scritta in giapponese è una specie di quadretto futurista. La si scrive non con la penna, ma col pennello: un tocco qua, un tocco là... proprio come ci si tro-

vasse alla presenza di un iettatore!
Una pagina in lingua giapponese scritta in un minuto?
Questa non l'avrebbe detto nemmeno Peviani che in tema di *balle* può dare dei punti a tutti i Mirabelli del mondo. A meno che il minuto non sia preso in senso metaforico. A quel modo per esempio che si dice: Dio creò il mondo in sei giorni. E ognuno di quei giorni era lungo... una diecina di migliaia di anni!

intervenuti perchè il mio pensiero non venga turbato dagli interruttori...
— Elettrici?
— ... e sgorga come una polla montanina dalla roccia che qual masso...
— Abbasso gli inni sacri!
— Nè Ciccì, nun fare u' fesso!
— Come al solito.

— Fa lo stesso. Pensate. La Pantelleria, l'isola bella, soleggiata e profumata, la grande produttrice di asini, si spopolerà e presto noi non saremo più soli.
— Parla al singolare.
— Hai ragione. Io che cercavo l'anima gemella e mi desolavo perchè ero solo, troppo solo, fra poco sarò contentato. Avrò tanti, tanti colleghi, uno più bello dell'altro. Ma un dubbio mi morde l'animo: oscureranno le mie glorie?

— No; possono venire dalla Pantelleria e dalla Sicilia tutti gli asini che vuoi, ma nessuno sarà grande come te.

E così finì il banchetto.

UN BANCHETTO

L'invito era stampato su un biglietto color malva, profumato al bergamotto. E diceva: Il sottoscritto sarà felice se la S. V. vorrà onorare, con la sua preziosa presenza, la cenetta che offro la sera del 21, firmato: *Raglionetti*.

Come resistere alla malla di tale e tanta cortesia? E la sera del 21 venne e ci trovammo riuniti in una splendida palazzina — la palazzina *Tabardillo* — splendente di luce, fragrante di profumi, primavera di fiori. Giornalisti e artisti.

La cena fu squisita. Tutto ciò che di più fine offre la gastronomia ai *bans vicants*. I vini, in-

brianti.

E venne, con le frutta, l'ora dei discorsi.

S'alzò l'anfitrione, il piccolo e non troppo ben fatto *Raglionetti*, che così parlò:

— Amici, la gioventù vuole il mio canto dicinastico. Ma io questa sera faccio riposare la mia lira, che sembra un poco al marco, e vi spiego con la franchezza della mia prosa sonora il perchè del mio convito. Muse, perdonatemi: questa sera non vi disturbo.

— Non ti perdonano, ti ringraziano!

— E sia!

— Amen!

— Io prego i miei amici, il Gobbo di Parigi e il romano Leorocco, di voler fare dolce violenza agli

chi è insofferente della corona di fiori che cinge la testa del poeta che si aderge fra le nuvole della gloria. Ma lasciatemi il tempo e la calma: la calma di coordinare, il tempo di esprimere il mio pensiero.

— Sst, sst, sst...

— E adesso che l'aria è serena...

— Come dopo la tempesta...

— ... Vi dirò perchè vi ho riunito a banchetto. Per dirvi o amici, che il governo d'Italia è stato con noi di una generosità senza confronto.

— E perchè? Ci ha fatti tutti cavalieri?

— No. Ma ha fatto di più. Per una speciale deferenza a noi, ha permesso l'esportazione all'estero — ed ha fatto delle condizioni speciali pel Brasile — dei muli e degli asini che sovrabbondano nel bel paese che appennin parte, il mar circonda le talpe.

— L'Alpe!

Campanelli intervistato

Il suo vero pensiero

(intervista unica concessa a "Pasquino")

Premettiamo: lunedì il "Fanfulla" ha pubblicato un'intervista di Campanelli Felice Giorgio e anche Giocoso, recentemente nominato Commissario della Rappresentanza dell'Italia all'Esposizione di Rio de Janeiro. Stavamo per uscire magi, magi, senza una parola, sul grande accenimento, quando il telegrafo ci ha portato, pochi momenti prima di andare in macchina, questo lungo

XAROPE DROSERA
FONTEQUERA
CURA

STABILIMENTO MUSICALE

(CASA FONDATA NEL 1904)

A. DI FRANCO

RUA S. BENTO, 50 - Caixa 569

S. PAULO

BLÜTHNER

Di questi meravigliosi piani ne riceveremo in questi giorni, una nuova rimessa, che per quanto insufficiente a soddisfare le richieste, servirà per la scelta dei nuovi ordini alle persone interessate. I PIANI BLÜTHNER resteranno in Esposizione nella nostra Casa in RUA S. BENTO, 50

MUSICA DI TUTTE LE EDIZIONI — CORDE TEDESCHE FINISSIME — STRUMENTI — ACCESSORI — PIANI CORNICI RESISTENTISSIMI

Chiedete il nuovo CATALOGO GENERALE DI MUSICA E STRUMENTI. Inviemo gratis a richiesta.

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia. Consultazioni: dalle 13 alle 16

R. DA LIBERDADE, 162
Tel. Central 4229

telegramma del nostro corrispondente romano:

ROMA, 23 — Non è vero che Campanelli (pardon, il commendatore Campanelli, guai a dimenticare il titolo!) abbia concesso un'intervista al *Fanfulla*. Questo giornale è rappresentato, a Roma, da Rotellini il quale ama troppo la buona vita e i dolci vini delli Castelli, per scomodarsi a prendersi il disturbo di fare delle interviste. Se il *Fanfulla*, come i giornali di qui hanno pubblicato, ha ospitata una intervista di *Dlin Dlin* — come qui tutti chiamano Campanelli — l'intervista se l'è fatta e se l'è scritta e l'ha mandata lo stesso *Dlin Dlin*.

Del resto ve lo provo. Ho trovato, ieri, nella quinta saletta del caffè Aragno, il nostro commendatore che è grasso come frate Ciavolino senza avere tutte le attrattive del famoso monaco di Napoli. E' rubicondo come una balla, e se non avesse i capelli brizzolati come Mascagni, lo si ricambierebbe con un giovinotto di 50 anni.

— Ciao, *Dlin Dlin*, come stai?

— Seduto, come vedi.

— Ed hai ragione. Chi ha fatta tanta strada come te, ha bisogno di star poco in piedi. Ho saputo della tua nomina a Commissario per l'Esposizione del Brasile. Bravo; le mie felicitazioni!

Ecco un'altra tappa per raggiungere il gran cordone.

— Oh! Dio, si lavora. Se poi c'è qualcuno che riconosce il nostro lavoro, tanto meglio.

— Ma dimmi, *Dlin Dlin*, come ti è capitata la nomina a Commissario?

— E' semplicissimo. Quando il Presidente del Consiglio fece al Grande Ufficiale Cesare Corinaldi l'offerta di presiedere la Commissione Italiana per l'Esposizione di Rio, questi rispose:

— Caro Facta, accetto; ma mi devi mettere a fianco un uomo che faccia tutto, che sappia tutto, che diriga tutto.

— E allora?

— Facta gli telegrafò: Ho l'uomo che desideri. Allora, quando Corinaldi accettò, Facta mi mandò a chiamare e mi disse: Caro *Dlin Dlin*, la patria aspetta da te una grazia. Non negarla.

— Caro Facta, io per la patria non rifiuto nulla.



Il presidente: — Ma guarda come si lasciano tosare bene le mie pecorelle...

— Allora mi devi fare un favore: devi partire per Brasile.

— Subito?

— No. Ti metterai di accordo con Corinaldi. Rappresenterete entrambi l'Italia in Brasile. Lui accetta se tu accetti. Ti va?

— Mi va. Ma sai, caro Facta, non si vive di solo pane. Io sono ambizioso.

— Lo so. Vuoi un compenso, una altra onorificenza, un cordoncino... Se ti porti bene, te lo daremo.

— No, volevo dire...

— Che cosa?

— Che io vorrei avere uguali poteri di Corinaldi.

— E' un po' troppo. Ti posso

contentare qui, in Brasile no.

— E sarebbe?

— In Italia tu e Corinaldi avrete uguali poteri. Lui lavorerà per nord d'Italia, tu avrai il lavoro da Roma in giù. Ti va?

— Sì, mi va.

— Ma in Brasile tu devi essere in sott'ordine. Là comanderà lui solo.

Ho accettato; ma, a dirla fra noi, io conto molto in Brasile, più che a Roma dove sono qualcosa di più di qualcuno. Orbene quando sarò a Rio, Corinaldi sarà il titolare; ma il vero Commissario Generale della Sezione Italiana sarò io. Vedrai.

E col vedrai mi diede una stretta di mano e mi congedò promettendomi che mi avrebbe mandato col primo piroscafo un bel casco di banane.

Piccola Posta

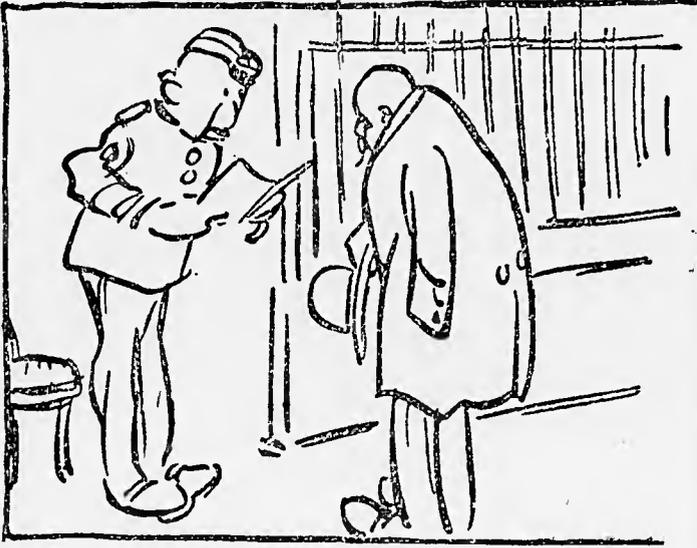
TRACOMATOSO — Ricominciamo da capo adesso con le inchieste segrete e con le escandescenze a proposito di chi può aver fornito al *Pasquino* le interessantissime notizie circa il fiascone delle Polverine tricolori antitracomatoso! Quella gente ancora non si vuol persuadere che il *Pasquino* — come dice Poci — sa le cose ventiquattro ore prima che accadano!

Piuttosto che far tanto chiasso e dar la colpa a Tizio, Caio, Sempronio, Mevio ecc. ecc. perchè non domanda a sè stesso l'illustre inventore se le notizie pubblicate dal *Pasquino* sono vere o no?

Già lui non ha bisogno di chiederselo. Sa, purtroppo, che la commissione nominata dal governo ha dato parere contrario.

Ha voglia di dire che il governo gli ha dato due *moços inexpertos*: ha voglia di dire che si tratta di...

LE NUOVE DIMISSIONI DI PIGNATARI



Pignatari: — Caro portiere, rassegnò nelle tue mani le mie dimissioni.

LACTA PREFIRAM
COCOLATE E LETTE DI MAIS DELICIOSO

MALATTIE OCULO-STOMACO-FEGATO-INTESTINO
Prof. Manginelli
Professore della R. Facoltà di ROMA - Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA
RAGGI X - CHIMICA - MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA
CORSO V. ANTONIO MARCONI, 22 - RESID. VIA AUGUSTA, 353
Tel. 6141 - Tele. Avenida 218

una vendetta politica! Si tratta di qualche cos'altro, di un fiasco solenne per... essere benevoli. Perché se si volesse giudicare con severità la cosa, dicendo pane al pane e vino al vino, e tenendo conto di tutte le strombazzature fatte a suo tempo, si dovrebbe dire che si tratta di qualche cos'altro, di un tiro, per esempio, andato a male.

Perché se il professore era tanto sicuro del fatto suo non ha presentato a Washington al congresso internazionale antitracomatoso la sua scoperta?

Il bello si è che quelli della *Sociedade Rural* ignorando probabilmente i risultati degli esperimenti e le conclusioni della relazione del Servizio Sanitario, lo hanno invitato a tenere una conferenza sulla sua meravigliosa scoperta!!!

Siamo proprio curiosi di sentire come se la caverà.

PAPPAGALLO — Oramai qualsiasi operazione relativa alla liquidazione della Banca di Sconto, anche la più logica, la più onesta, la più... inevitabile, diventa una grandissima porcheria.

Diciamo questo in generale non per difendere Tizio o Caio, ma perché è proprio così.

Noi non sappiamo se sia stato un buono od un cattivo affare per la Banca il trasferimento del suo contratto al Banco del Canada e la vendita di tutti i mobili, casse, macchine ecc. ecc. per la cifra di 200 o 250 contos. Né sappiamo chi sia stato l'intermediario, né se v'erano, come dite, ragioni morali di prevenzioni contro. Oramai se ne dicono tante che non fanno più impressione a nessuno.

Di più non sappiamo.

IDEM CATTOLICO — Col *Principe di Udine* abbiamo finalmente avuto notizie positive circa la relazione presentata dai messi del *Banco di Roma* che vennero a fare la loro inchiesta nel Brasile per ve-

TINTURARIA COMMERCIAL

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da nemo e qualunque oggetto che rappresenti un valore ed offra ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo, la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. — VANTAGGI E FACILITAZIONI.

Per più esatte informazioni in

RUA RODRIGO SILVA N. 20

Casella postale 350 — Telefono Central 2362

dere se era il caso di aprire qui delle succursali.

La relazione comincia così: Signori! Dovendo parlarvi della possibilità di aprire delle succursali del Banco di Roma nelle colonie italiane del Brasile è consigliabile anzitutto che vi abbottoniate la giacchetta e teniate d'occhio l'orologio ed il portafogli.

La relazione fa un lungo elenco delle beneficenze di una parte del commercio italiano e di quello italo-turco e parla della enorme facilità d'impiego di capitali che può esser fatto nella sola città di San Paolo dove questo impiego — se si lascia fare ai richiedenti — si può considerare inesauribile.

Finalmente conclude consigliando la Banca a venir subito ad aprire i suoi sportelli se ha intenzione di procedere ad una rapida liquidazione.

Peccato che il consiglio amministrativo non sia stato di quel parere ed abbia preferito intendersi col *Banco Catholico do Brasil* al quale affiderà la propria rappresentanza diretta. Oltre alla rappresentanza del Banco di Roma il Banco Catholico avrà anche quella del Banco Spagnuolo Leon XIII e quella del Banco Portoghese *Banco Popular do Porto*.

A questo proposito Renato Nieri ci ha informato che mentre a Rio la Banca si è già installata nei locali occupati prima dal *Banco Holandes*, a S. Paolo non è ancora stato deciso dove s'installerà la succursale che però sarà aperta al più presto.

FORMICA — Il povero Peviani è alquanto abbacchiato! Ci fa l'impressione che qualche cosa gli sia andata a male e che il governo non abbia nemmeno voluto acquistare quel migliaio di copie del suo libro che era stato offerto a dodici mil reis ciascuno (un mil reis per lira) con la scusa che il libro non l'ha soddisfatto a pieno (così per salvare le apparenze Peviani ha perduto la sostanza).

Di più sembra anche che gli sia venuto a mancare all'improvviso lo appoggio del Pipi sul quale egli contava molto o per lo meno del quale egli parlava moltissimo, per quanto il *Pasquino*, per esempio, abbia sempre dubitato che egli l'avesse sul serio. Aggiungete che il suo stesso giornale — o per meglio dire il giornale del quale egli si diceva rappresentante, corrispondente ecc. ecc. nel suo primo viaggio lo ha tartassato a proposito del libro e poi mi direte se non c'è motivo che egli sia abbacchiato.

Ce ne dispiace per lui perché in fondo ci sembra un buon giovane, pieno d'ingegno e di audacia (anche troppo) ma d'altra parte bisogna convincersi che questi autointermediari, questi spontanei paladini di una causa delicatissima, questi negozianti non autorizzati d'emigrazione,

che a sentir loro hanno in tasca il governo, il commissariato, i popolari, i socialisti ecc. ecc. che possono perfino far sbalzare funzionari dai loro posti — non escluso il ministro degli esteri — fanno del male e molto e creano imbarazzi e suscitano equivoci nelle relazioni ufficiali fra i due governi ed in quelle fra i due popoli.

Disgraziatamente gli insuccessi non giovano. Appena fa un buco nell'acqua uno, ne spunta un altro. Tutti finiscono per contentarsi di qualche briciola, (che ha tutta la parvenza ed il significato di una *esmola*) e non sanno quanto ne soffire con ciò la dignità della colonia e del nostro paese.

Ci dicono che ce ne sia un altro che già lavora sulle orme pevianesche e che si sia già messo in viaggio dall'Italia, allo stesso scopo un imperatore con tutta la imperiale famiglia.

Vedremo.

PEDREIRO — Abbiamo sentito dire che il Munifico vuol fare una piccola *cavação* edilizia.

Desidererebbe farsi espropriare un'angolo di una casa che possiede in rua do Seminario con la scusa d'allargare la rua Anhangabahu.

Ma è così disgraziato, in tutte le sue cose, che se vuole che gli espropriino un angolo, finiranno per espropriargli tutta la casa guadagnandovi un migliaio di contos de reis.

PRESIDENTE SOCIETA' — Tenga duro. Se non cede tanto presto vedrà che riesce a strappare anche un cinquantone ai signori del *Fanfulla* in cambio della adesione della sua società al... plebiscito di stima e di ammirazione per la campagna (la fine od il principio?) contro l'emigrazione.

DOENTE — Il campo è stato messo a rumore con la nostra ultima noticina circa le prossime elezioni: Il Conte Siciliano ha già dichiarato ad un amico che egli ha mantenuto la presidenza dell'Ospedale Umberto I° solo per le pressioni che gli sono state fatte da tutte le parti anche ufficialmente, ma che per il primo comprende non essere conciliabile l'interesse dell'Umberto I° con l'assenza del suo presidente da S. Paolo. Effettivamente se il Conte fosse stato fra noi la situazione di scandalosa prepotenza instaurata dal comm. professore non avrebbe potuto crearsi; né si sarebbero ritirati dall'amministrazione parecchi consiglieri, né tante cose sarebbero avvenute.

Fortunatamente sembra che fra qualche mese il Conte abbia intenzione di trasferirsi nuovamente in S. Paolo ed allora la sua presenza basterà a *por as coisas nos seus axios*. Caso contrario bisognerà pensarci ad un altro presidente. E volenterosi disposti a fare generose

clargizioni, (è una cosa inerente alla carica) non crediamo ne mancheranno.

SITIBONDO — Altro che *negociata!* A noi sembra un ottimo affare per l'Italia e poco ci preoccupiamo se gli intermediari guadagneranno molte migliaia di contos de reis. Estinguere il debito di 100.000 contos con la consegna di alcune navi da guerra, ma cosa volete di più utile e di più pratico? Specialmente adesso che le nazioni europee stanno convincendosi che bisogna una buona volta disarmare sul serio.

Si tratterebbe di alcuni *destroyers*.

SINFONIA — E' interessantissima la polemica fra il comm. Valle ed il cav. Sciutto a proposito dell'utilizzazione del padiglione italiano dell'Esposizione di Rio? Scuola? Musco Commerciale? Propaganda culturale? Baiocchi!... Ma se aspettano di poter usufruire del padiglione stanno freschi. Nemmeno per l'altro centenario sarà pronto!

TELEGRAFISTA — Vi abbiamo già detto l'altra settimana che si tratta di sciocche insinuazioni: chi si è mostrato più interessato di tutti a far la propaganda del cavo e non si concede un minuto di riposo è persona ricchissima. La sua fortuna è valutata in 50 o 60 milioni. Figurarsi dunque se può fare tutto quel po' po' di lavoro che fa per una percentuale.

Disgraziatamente la colonia è propensa a prendere per oro colato tutti i pettegolazzi. In compenso però le cose si mettono bene. Il comitato lavora alacremente. Ha già tenuto due riunioni. Nella prima ha nominato presidente il Conte Matarazzo; nella seconda lo ha confermato in carica. Nella terza riunione che sarà tenuta fra qualche giorno sarà inviato al medesimo un altro telegramma di con-

UN SECOLO DI SUCCESSO

è la miglior prova che lo

SCIROPPA PAGLIANO

(del Prof. Girolamo Pagliano - Firenze)

è incontestabilmente il miglior depurativo e rinfrescante del sangue

Unico Concessionario: Emilio Ajroldi

SAN PAOLO-RIO

CASA SOTERO

Pampassi & Camin Editori
Rua Direita, 47 - S. PAULO
CAIXA 186 - Tel. Cent. 4582

Non fate comprare di Pianoforti, senza visitare il grande stock di strumenti che fra breve sarà messo in vendita dalla nostra Casa:

PIANI: SCHIDMAYER
SEILER
IRMLER
ZIMMERMANN
CORNISCH

e il super-resistente PIANO "ESSENFELDER" fabbricato in BRASILE, a Curitiba, con legname nazionale. E' l'ultima parola della perfezione per l'Industria Nazionale.

GRANDI SUCCESSI
CANZONETTE ITALIANE
VALZER

DANZE AMERICANE etc.
Chiedete i nostri Cataloghi che inviamo gratis.

firma e così nella quarta, quinta e sesta riunione.

Alla settima si potrà già considerare sottoscritto quel milione di sterline (trentaduemila contos) che modestamente chiedeva il *Piccolo* alla colonia martedì scorso.

AMICO BIAGIO — Questa volta poi non teniamo smentite. Rotellini si accinge finalmente a varcare l'Oceano. Per i primi, o per i secondi, o per i terzi di agosto sarà certamente qui, e per stabilirsi definitivamente. Il Munifico gli cede la sua villa in fitto perchè il Munifico non aspetta altro che Rotellini venga per andarsene definitivamente in Italia dopo aver piantato un bel *cacho* di banane — così dice — in rua 15 Novembro.

RAPHAEL — Dimmi un po', figlio mio, quando è che ti decidi a pagare quella cenetta in riparazione del banchetto che hai fatto andare a monte?

Giacchè tu sei in via di fare il grande e di pagare dei treni speciali, puoi anche farti coraggio ed offrire la cenetta. Non ti pare, figlio mio?

FINANZIERE — Abbiamo visto la intervista che il comm. Gidoni ha concesso al *Mondo* a proposito della Banca di Credito Nazionale e della soppressione delle filiali del Brasile. Ci sembra che avrebbe potuto trovare una scusa un po' più plausibile invece delle *fregnacce* che ha detto! Fa ridere che si parli della crisi come causa del disastro a proposito di piazze nelle quali tutti gli altri banchi stranieri, dalla Francese e Italiana, al Tedesco, agli Inglesi ecc. ecc. hanno distribuito agli azionisti dei dividendi che vanno dal 12 al 24 per cento!...

Le cause del disastro sono state ben altre e tutti le sappiamo.

SOTTOSCRITTORE — Non abbiamo presente l'annuncio della sottoscrizione per il monumento a Carlos Gomes, ma ci sembra che dicesse che si accettavano offerte anche di un mil reis, non già fino ad un mil reis. Sta di fatto però che molti hanno capito che la massima offerta doveva essere di un mil reis e così sono pervenute al Comitato delle lunghissime liste di sottoscrizione con offerte di duecento reis, cento e perfino di cinquanta e di venti reis.

A venti ed a cinquanta reis la volta si può star certi che si faranno non solo i soldi per il monumento e per le borse, ma che avvanzeranno anche parecchie migliaia di contos de reis per il cavo.

REMO — Vi siamo grati delle informazioni che ci date circa il nostro ottimo amico, ma non vi sembra che sarebbe offendere quella sua simpatica modestia che ci esaltate tanto, pubblicando la notizia dell'invio di 12 mila lire al

sindaco del suo paese per la ricostruzione del campanile, per l'impianto di un orologio pubblico, per l'abbellimento di strade, l'arborizzazione, ecc. ecc.? (veramente con 12.000 lire mi sembra si vogliono fare troppe cose). S poi queste cose, non abbiate paura il console le saprà già, e speriamo, avrà già provveduto. Quando verrà... quell'affare allora (è già in viaggio) allora diremo di tutte queste benemerenze ed occorrendo pubblicheremo anche il ritratto.

Non va bene così?

DEPOSITANTE — L'annuncio col quale la Banca Italiana di Seon-to invita i depositanti a ritirare i loro danari (dovendo il 15 luglio consegnare l'edificio al Banco del Canada) ha un grande significato e riprova una volta ancora la ve-

rità di cose dette mille volte in queste stesse colonne. Neanche dopo un disastro simile i depositanti hanno ritirato i loro danari!

Figuratevi quello che avrebbe potuto divenire una banca italiana saggiamente e prudentemente amministrata.

STUPEFATTO — E voi vi meravigliate? Ma certamente, si tratta proprio di un Orlando cavador. Del resto non è una novità. Egli fece già la sua *cavaçãozinha* quando venne qui in visita. Adesso scrive articoli di esaltazione del Brasile sui giornali della capitale, ma sott'acqua prepara len alta *cavação*, una *cavação* emigratoria della quale noi abbiamo in mano tutti i dati e che al momento opportuno spiffereremo al colto.

Pasquino Mondano

LA COMPAGNIA NICODEMI

Regna viva attesa nelle sfere intellettuali della colonia per la prossima *tournee* della compagnia drammatica italiana diretta dal maggior commediografo italiano vivente, Dario Nicodemi e che darà un corso di recite al Municipale.

La compagnia è passata sabato scorso da Santos diretta a Buenos Aires a bordo del *Principe di Udine* e le notizie delle prime recite parlano dei più lusinghieri successi.

La compagnia Nicodemi non si è improvvisata per la *tournee* sud-americana.

Da vari anni è abituato ai trionfi nei maggiori teatri del regno. Anche fra noi non le potrà mancare il successo. Speriamo che dal canto suo l'impresa e la direzione non abbiano a provare la delusione che, purtroppo, han provato parecchie compagnie drammatiche negli scorsi anni ed alcune fra le più quotate.

Noi ricordiamo l'inconcepibile fenomeno di platee semideverte mentre sul palco agivano attori di grido come Zacconi, Novelli, la Duse ecc., e viceversa la folla pigiarsi nei teatri dove compagnie d'operette secondarie ripetevano per la centesima volta la *Pedova Allegria*.

Speriamo che i tempi siano cambiati e che la lunga assenza di compagnie drammatiche italiane ed il desiderio di conoscere la nuova produzione teatrale italiana valgano a scuotere la apatia dell'ambiente.

*

MONS. ETIENNE DACU

Trovasi fra noi l'illustre Mons. Etienne Daou, cameriere segreto di S. Santità, in viaggio di studi storici. Il distinto prelado, che è un

noto scrittore, prese parte nell'ultima guerra ed è attualmente direttore della rivista *L'Union*, che si pubblica in Monte Libano.

Egli è condivato dal Rev. P. Dott. Gastão de Moraes di cui Mons. Etienne è grande amico e ammiratore.

*

ALLA CULTURA ITALIANA

Sono oramai completate le nuove installazioni della libreria della *Cultura Italiana* nel sobrado prospiciente a Piazza Antonio Prado, angolo Avenida S. João dove è situata l'entrata al N. 2.

L'ampio salone, lungo quasi trenta metri, tutto tappezzato di scaffali pieni di libri, mette in rilievo ancora maggiore lo *stock* enorme della libreria che dopo una liquidazione di due mesi, durante la quale sono stati venduti circa settantacentos di libri, e ancora in condizioni di gettare sul mercato quantità enorme di libri a modicissimo prezzo.

Accentriamo alcune settimane or sono alla possibilità che la *Cultura Italiana* continuava, riorganizzandosi la Società Anonima che era stata posta in liquidazione.

Sembra oramai certo che quella notizia sarà confermata.

Quando venne nominata la Commissione liquidatrice in seguito alla deliberazione dell'Assemblea di cessare l'esercizio della Società, la situazione dell'azienda era assai delicata.

Premevano urgenti impegni ed i risultati ottenuti fino a quel momento non erano certo tali da incoraggiare la continuazione della libreria. Senonchè in poche settimane la Commissione liquidatrice vide trasformarsi notevolmente la situazione. Tutti gli impegni più

urgenti vennero onorevolmente soddisfatti; tutte le scadenze cambiarie furono garantite; le parti rimaste sono ad usura garantite dalle attività e lo stesso capitale azionario — considerando il valore dello *stock* e dei mobili — si può considerare in gran parte salvato. Certo se domani si procedesse ad una liquidazione definitiva e si dovesse accettare un'offerta qualsiasi per tutto lo *stock* il capitale azionario resterebbe abbastanza sacrificato. Fu appunto per evitare questo sacrificio e nello stesso tempo per mantenere in piedi una simpatica ed utile istituzione che la Commissione stessa liquidatrice decise di prendere l'iniziativa della ricostruzione della Società, che non importerà nessuna spesa, nè nessun nuovo sborso di capitale per gli azionisti.

Daremo in seguito i particolari di questa ricostituzione che salutiamo con piacere augurando che nella nuova sua fase d'esistenza possa la *Cultura Italiana* mantenersi prospera e vitale.

Intanto consigliamo i lettori a profittare degli attuali prezzi di liquidazione, perchè è naturale che una volta ripreso l'esercizio normale i prezzi attuali non saranno più mantenuti.

*

LE MEDICINE AL BANDO

La forza eterna indistruttibile che ha creato la vita e la mantiene è l'elettricità: tutte le energie e la stessa materia altro non sono che forme di trasformazione dell'elettricità.

Così ci dice la scienza moderna. La materia è elettrica allo stato latente, mentre l'energia è elettricità allo stato attivo.

La vita è elettricità attiva e la morte è elettricità passiva.

La vita delle cellule e dell'organismo umano sono fasi dell'azione elettrica, mentre la malattia è la mancanza di elettricità attiva nelle cellule dell'organismo. I tessuti sani sono saturi di elettricità naturale e normale. I tessuti ammalati hanno perduto tutto od in parte il loro fluido vitale e per ristabilire in essi l'equilibrio è necessario sottoporli al trattamento galvanico.

Per ridare all'organismo esausto l'elettricità vitale necessaria, occorre applicare esternamente una corrente che si avvicini a quella fisiologica, cioè una corrente galvanica costante, continua, senza scosse e variazioni.

Un apparecchio che risponde a questi requisiti e che è quindi in grado di curare molte malattie mettendo al bando le medicine è l'*Energio*, costruito in base agli ultimi risultati della scienza e con tutte le perfezioni tecniche odierne.

Richiamiamo l'attenzione dei nostri lettori sull'annuncio che pubblichiamo in altra parte del giornale.



TUBERCOLOSI

Ho ottenuto la cura di mia figlia, che è stata malata durante 10 anni, per adempire ad una promessa che feci comunicata al sign. medico e malati come ottenni quella cura straordinaria. Chi dubita della sincerità di questa promessa può fare a meno di scrivermi perchè vivo del mio lavoro e non ho tempo da perdere inutilmente. — SAVERIO BRANDI Caixa 2675 — S. Paulo

MALATTIE DEGLI OCCHI

Dr. José Maria Passalacqua

Ex-assistente nella R. Clinica di Modena e Ospedali di Parigi. Cons.: R. LIE. BADARO, 67 Dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

CASA PELLEGRINI

Atamazem do Seccos e Molardos por atacado

ANGELO PELLEGRINI

Importazione diretta di generi italiani e nazionali - Specialità in conserve, vini, salami formaggi, acque minerali ecc. ecc. Rua Anhangabahu, 18 - S. PAULO Indirizzo telegrafico ALLEGRIANI Telef. Cid. 4783 - Casella post. 50

SALUTI DALL'ITALIA

Riceviamo da Catania un'attentiva cartolina da Giovanni Le Re che ci parla con entusiasmo dell'Italia e ci annunzia il suo ritorno per ottobre.

Anche il nostro buon Nasellini c'invia i suoi cordiali saluti da Roma, dove sta facendo pratiche per entrare in diplomazia con la speranza d'essere nominato ambasciatore a Rio de Janeiro.

Se non vi riuscirà, per essere troppo giovane, ritornerà ad occupare il suo posto d'onore al Pasquino.

*

COMM. ERMINIO VELLA

Si trova in S. Paolo assieme alla famiglia e vi si tratterà parecchi mesi il comm. Erminio Vella, presidente della Dante Alighieri di Rio de Janeiro.

*

CONDOGLIANZE

Presentiamo all'amico dott. Valentino Sola ed alla sua distinta signora le nostre sentite condoglianze per la morte del loro piccolo Raffaele.

*

PER POCCHI GIORNI

L'Emporio Toscano ha annunciato una sua liquidazione per pochi giorni soltanto, fino alla fine del mese, per motivi di bilancio.

Le liquidazioni dell'Emporio Toscano non hanno bisogno d'essere strombazzate. Basta il loro semplice annuncio per far riempire quei magazzini di una folla di mamme,

di babbi, di giovanotti e di ragazze ecc. ecc. che corrono a far provviste approfittando dei prezzi veramente eccezionali che per articoli di prima qualità sono praticati in questi periodi di liquidazione.

*

UNA SPECIALITÀ

nel vero senso della parola e non uno dei soliti intrugli, che si vendono in tutte le *condas* ed in tutti gli *armazens* è indubbiamente la *Marmellada Especial* fabbricata dalla ditta A. A. Macedo, proprietaria della grande fabbrica di conserve alimentari denominata *A Sul Americana* all'Av. Tiradentes, 174. Difatti la *Marmellada Especial* è un prodotto manipolato con frutta scelte di prima qualità e preparato con la maggior cura e igiene possibili, si da renderlo il preferito e il più ricercato dalle famiglie *de tratamento*.

*

CONCERTI DI MUSICA

La settimana scorsa abbiamo avuto al Conservatorio Musicale due concerti musicali di giovani artisti italiani che sono, più che promesse, delle belle e forti affermazioni di arte.

Ernesto Trepiccione è un violinista di valore, di grande valore che ha l'avvenire suo assicurato se continua a studiare e a coltivare con amore il grande trasporto che ha per la musica e il suo temperamento di interprete focoso e imperioso.

Pietro Varoli è un signore del violoncello dalla passionalità vibrante e conquistatrice.

Le sue interpretazioni rivelano il grande studio che gli ha fatto onore, la sua genialità e la sua tecnica di perfetto virtuoso.

Il pubblico numeroso e distinto che assistette ai due concerti fu largo di calorosi applausi ai due valorosi artisti.

*

IL PROF. DOTT. ERNESTO TRAMONTI

avvisa la sua clientela che ha trasferito la sua residenza in Rua Manoel Dutra N. 38, dove nelle ore antimeridiane, dalle otto alle dieci, terrà consultorio.

Nel consultorio dell'Avenida S. João N. 47 continuerà a ricevere dalle due alle quattro pomeridiane tutti i giorni meno i festivi.

*

NOZZE

Ignacio Uchôa, 13-6-922.

Realizzando il loro sogno d'amore si unirono in matrimonio, ieri l'altro, la gentile signorina Liberata Schio, figlia del vostro fedele abbonato Giacomo Schio e della signora Maddalena, col distinto giovane sig. Sigirido Sala maestro della Banda Musicale di Itajoby.

Funsero da padrini: per il matrimonio civile: per la sposa il sig. Ettore Orsi e donna Fulvia Barbur e per lo sposo il sig. Angelo Fredi e donna Emma Freitas.

Pel religioso — il sig. João Pires e donna Emma Freitas.

In casa dei genitori della sposa un largo stuolo di amici e signo-

rine prese parte ad un sontuoso banchetto.

Di notte, una orchestrina, composta in maggior parte da signorine, diede il segnale alle danze che si protrassero fino al mattino seguente.

L'impareggiabile sig. João Pires fu il direttore delle danze.

Regnò continua allegria e furono distribuiti dolci, liquori fini, birra ecc. a profusione.

Gli sposi partirono poi per Itajoby — luogo di residenza dello sposo.

Eterna luna di miele alla gentile coppia.

*

COMPLEANNO

Il 21 corr. ha festeggiato, il suo anniversario natalizio il sig. Ettore Orsi, viaggiatore della Tabacaria Caruso e nostro fedele propagandista.

La famiglia del Pasquino, sebbene in ritardo, gli invia cordiali auguri.

*

"CANTA POSILLIPO"

Dal sig. Ernesto Majone riceviamo l'ultimo numero di questa simpatica Rivista mensile, edita dalla nota Casa Emilio Gennarelli di Napoli, ricca di novità musicali e letterarie.

Nello stesso tempo il sig. Majone ci comunica che ha aperto un ufficio al Largo da Sè, 11 sobr., — che sarà inaugurato il 22 corrente, alle ore 15.

Grazie per l'invito.

ENERGO

Col 1° Luglio anche a San Paolo, come in tutte le più grandi città d'Italia, Francia, Germania, Inghilterra e Stati Uniti, comincerà a funzionare una Filiale della Società degli Apparecchi Elettro-Galvanici "ENERGO" di Torino.

Gli apparecchi "ENERGO" rappresentano quanto di meglio esista attualmente nel campo della scienza elettro-terapica moderna, ed il metodo "ENERGO", accolto in tutto il mondo col più grande entusiasmo da parte dei Signori Medici ed ammalati, ha fatto veri miracoli nella cura delle seguenti malattie, anche quando esse presentavano ormai i caratteri della cronicità: Agitazione nervosa, allucinazioni, anemia, senso d'angoscia, mancanza di appetito, atrofie muscolari, capogiri, vertigini, cardiopalmo, clorosi, congestioni cerebrali, contrazioni nervose, convulsioni, crampi, debolezze in genere, debolezza delle gambe e delle braccia, delirio, dolori articolari, ampieglic, esaurimento nervoso, gotta, incontinenza d'urina, ipocondria, inquietudine, irritabilità nervosa, esaurimento, insonnia, isterismo, lombaggine, malattie nervose in genere, perdita di memoria, nausea, nevralgia, palpitazione di cuore, paralisi, reumatismi, sciatica, sordità, spossamento di forze, stitichezza, mal di stomaco, terrori notturni, tic nervoso, tremito senile, vertigini, vecchiaia precoce, prostatite, malattie della vescica, indebolimento di vista, nevralgia sessuale, debolezza virile, malattia delle donne, ecc. ecc.

La cura "ENERGO" è semplice ed accessibile a tutti, e la società concessionaria FERRARIS & Cia. aprirà col prossimo Luglio i suoi locali in Rua Libero Badarò N° 9, dove metterà a disposizione dei suoi clienti il Medico per le visite, gabinetti di prova e di applicazioni, trovandosi fin d'ora a disposizione del pubblico per schiarimenti, affitti e vendita degli apparecchi.

CASSETTA POSTALE, 1571 — TELEFONO CENT. 5937
SAO PAULO

FERRARIS & C.^{IA}
Filiale della Società "ENERGO"

Dr. FLORESTO BANDEGCHI

Avvocato

Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

RILIEVI SPORTIVI

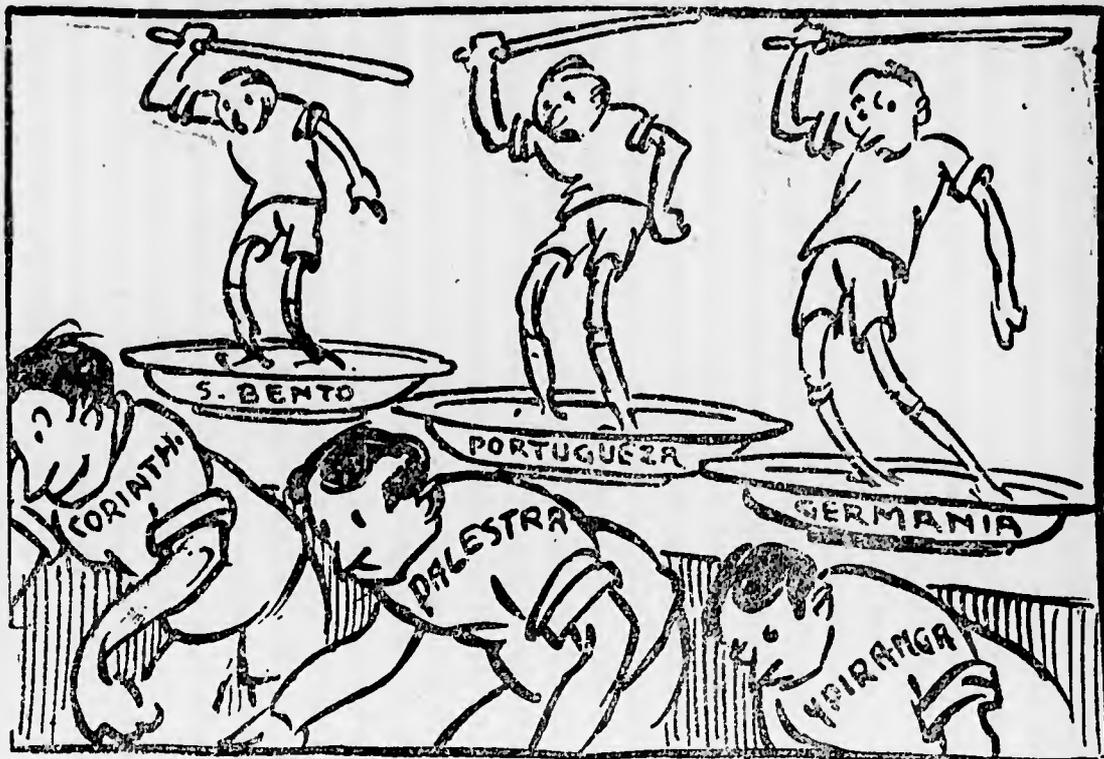
I MOTORI A SCARTAMENTO RIDOTTO — LA FOTOGRAFIA DEL PENSIERO E DELLE IMPRESSIONI — ALTRE INFORMAZIONI.

Non fosse stato il Pasquino ad avvisare i palestrini del viaggio segreto di Mesquita a Bahia, a quest'ora i bianco-verdi starebbero ancora versando calde lacrime per la sconfitta.

Invece seguendo i nostri consigli, i bianco-verdi si son salvati dal disastro: però, se i portoghesi fossero stati più accorti, avrebbero vinto ugualmente. I lettori sanno che Mesquita andò a Bahia appena arrivarono in quella città Gago e Sacadura: espose loro la triste situazione della squadra ex-mackenzista e gli aviatori, mossi a pietà, consegnarono al capitano portoghese una boccettina con benzina del loro apparecchio.

Mesquita voleva di più, ma gli aviatori, non gli poterono mettere neanche una goccia di più altrimenti sarebbero rimasti senza forze per arrivare a Rio.

Il caso è che Mesquita ritornò a S. Paulo con la preziosa boccettina: arrivato il giorno del match, contrattò un massaggiatore perché fregasse bene i giocatori col liquido miracoloso.



ossia la minacciosa sollevazione delle canjas.

RIVELAZIONI

Primo a farsi fregare fu lo stesso Mesquita, che lui solo — vorace! — spreco la metà del contenuto. Poi vennero i backs, indi gli halfs. Quando arrivarono i forwards, ormai nella boccettina non rimanevano che poche gocce. I mackenzisti, invece di approfittare

bene di quelle poche gocce per motorizzare il centro forward, diluirono con acqua e sugo di limone le rimanenti gocce: in tal forma che i giocatori così fregati, dopo i primi momenti, che funzionarono come motori a scoppio, afflosciarono e fecero ben poco.

D'altra parte, è bene osservare che i palestrini, avvisati da noi sulle probabili condizioni dei giocatori avversari, si erano muniti di alpine per attirare i nemici, che speravano veder trasformati in volatili.

Invece il sistema solo diede mediocri risultati, e l'esito dei palestrini si deve più che altro ad uno scoppio in falso del portiere Mesquita, che si lasciò sorprendere da Ettore prima di poter girare le manovelle.

e così via, fin alla fine del match, in cui il fischietto finale gli sembrò come la mano della liberazione.

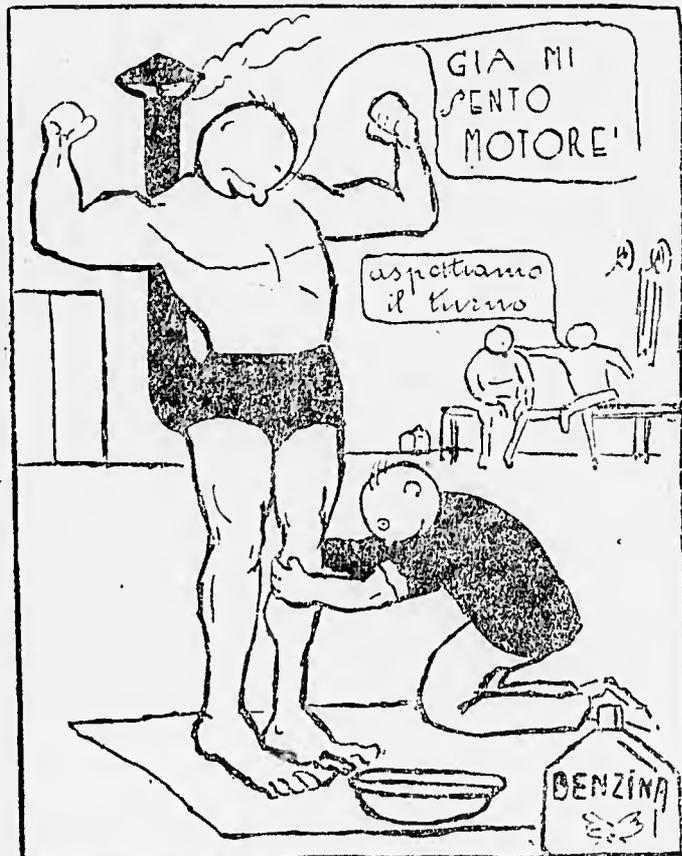
Pubblichiamo oggi l'impressione psichica risultata dalle cogitazioni del portiere.

Mentre il Portoguesa-Mackenzie cercava di battere i palestrini a furia di motori, il Germania, con più politica, strappava agli ipiranguisti un punto bello e buono.

Sapete come? Il Germania fece annunciare in tutti i giornali, mandò note all'Ipiranga, ai cronisti, che la sera di domenica dopo il match avrebbe offerto agli ipiranguisti una bella festa, con ballo ed altri generi alimentari.

Gli ipiranguisti, che sono ragazzi di spirito, vollero, naturalmente riservarsi per la notte, non sforzandosi troppo durante il match.

Ma, ad un certo punto, dimenticandosi di tutti, cominciarono ad attaccare ch'era un piacere. I tedeschi, allora che portano dizionari tascabili, ogni volta che gli ipiran-



Ecco come si spiega la resistenza dei mackenzisti.

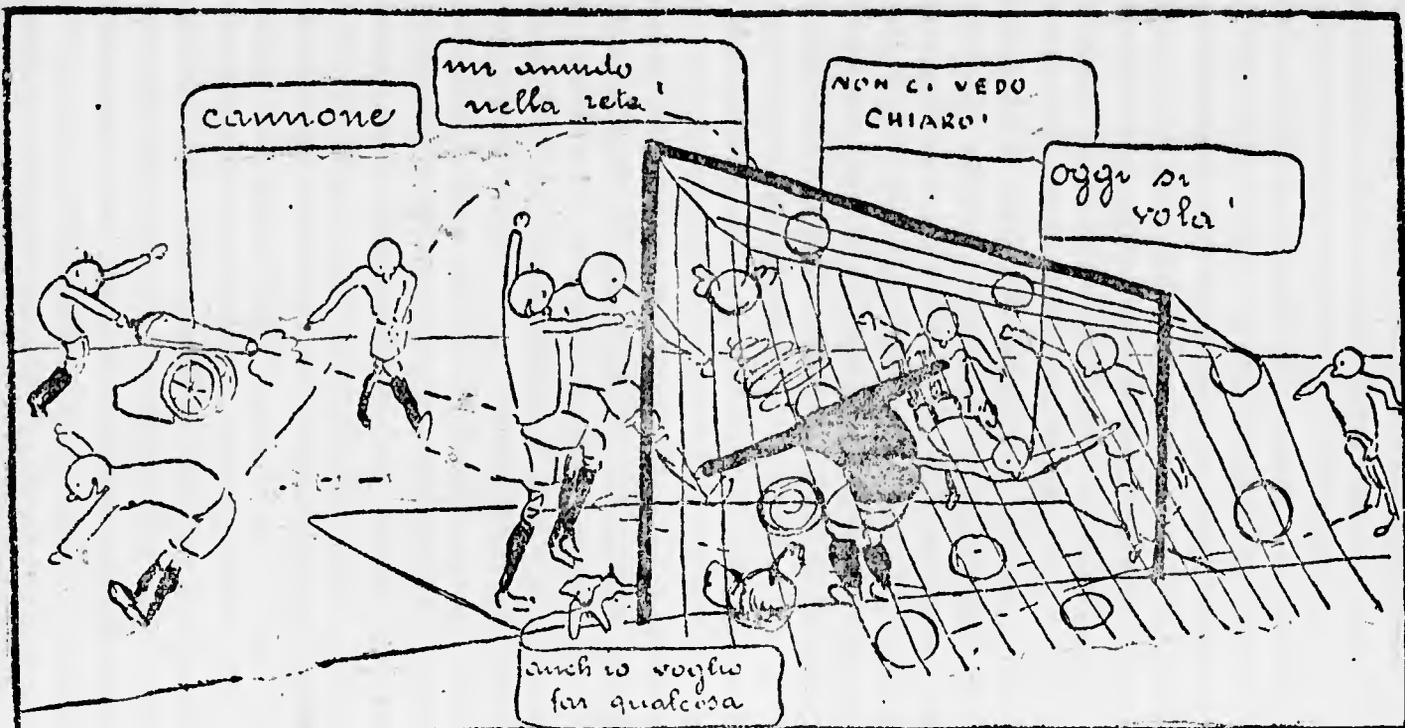


Nel gioco delle seconde squadre invece i palestrini fecero veder le stelle agli avversari, facendo loro nientemeno che undici punti a zero. Che resistenza!

Quando il nostro reporter vide che la tabella si alzava ed abbassava ad ogni punto segnando il numero al quale erano arrivati i verdi, si appostò dietro al goalkeeper rosso verde con una delle nuove macchine inventate da Edison, con la quale mediante una semplice pressione si può sapere, andando di dietro a qualcuno, ciò che gli passa per la testa, ecc.

Così il portiere del Mackenzie, ecco cosa pensava:

- "ecco quella, è una cannonata?
- ecco un pallone con le ali!
- I palestrini, oggi, volano più di Sacadura?
- ma i miei compagni, dove sono?
- se è entrato, non l'ho visto!
- quando le cose vanno male anche i cani ci pisciano addosso.."



Gli undici a zero del 2° team palestrino.

guisti stavano per bucare la porta, aprivano il libretto, e dicevano all'orecchio di quello che stava per sbottare: "La festa, la festa", allora l'altro, per non sprecare forze, lasciava la palla, che il Germania prendeva, tranquillamente, dicendo fra sè, tutto allegro: "Oh der schön fest", e portando l'attacco alla porta di José, che, anche lui per essere in condizioni di ballare lasciò entrare il shoot.

Dopo un po', Faragussi che non va a feste perchè la moglie non lo lascia, pareggiò la partita, che finì poco dopo.

Oh che bella festa, "oh der schön fest!"

*

LA BOXE, IL PUGILATO, LE DIFESE E L'ATTACCO

Come si sa, fra poco si batteranno, all'Apollo, due boxeurs autentici, legittimi — evitare le contraffazioni, esigere la firma dell'inventore, agitarsi prima di usarlo, uso esterno — i quali, pugnettandosi (1) a vicenda intendono fare una buona propaganda in pro dello sport che diede fama a Carpentier, a Dempsey, e perfino a Newton e Fagundes.

Veramente, noi di boxe non ci intendiamo in cavolo: pugilato suona arabo per noi; ma ad ogni modo, visto come Newton e Fagundes, sapendone meno di noi han fatto un match, noi, spendo più di loro, faremo la critica.

Cominciamo subito — alla vigilia del match Delaunay-Bertagnoli — ad elogiare questo sport del pugno, che impareremo subito per

trattare... coi guanti ogni nostro reditore.

Intanto, per non essere meno di alcuni altri colleghi che credono andar per la maggiore, offriamo anche noi al vincitore del grande match Delaunay-Bertagnoli, un premio di alto valore, diverso da tutti gli altri.

Abbandoniamo i sistemi antichi delle medaglie, che a poco servono! Noi regaleremo un bel bastone col pomo d'oro, autentico 18 k. l. co-

me da fotografia che pubblichiamo.

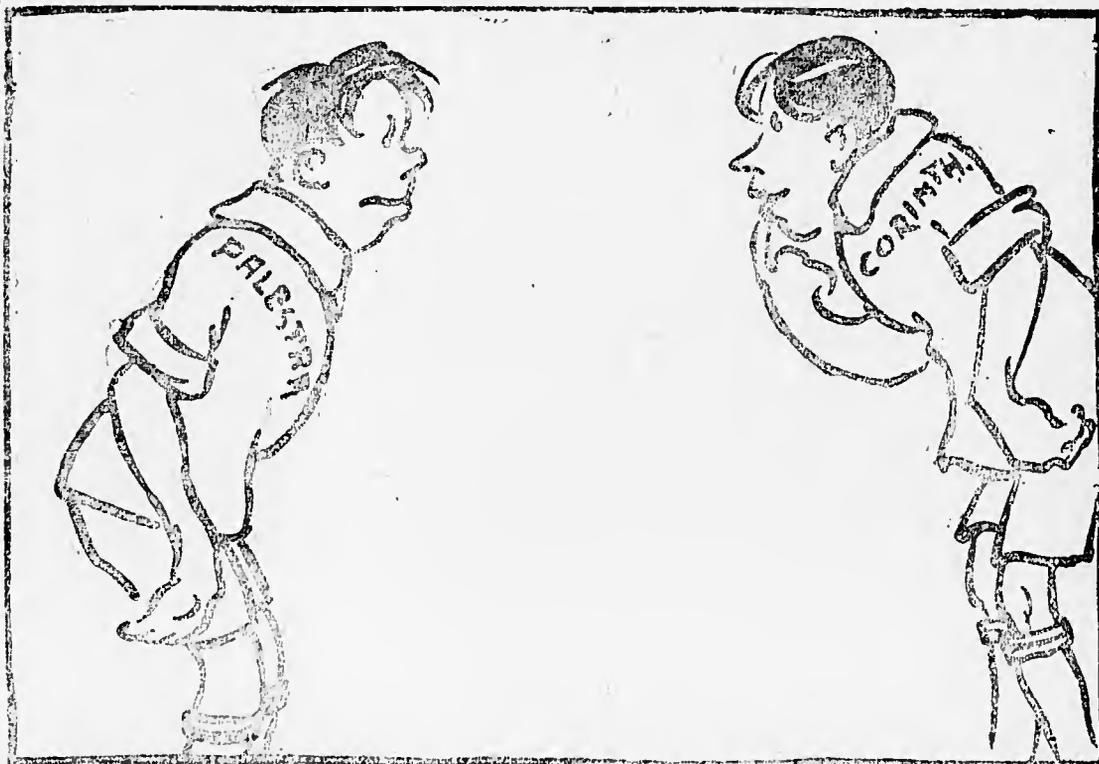
Mentre auguriamo ai due boxeurs che se ne diano tante — speriamo che la popolazione di San Paolo abbandoni presto l'abitudine di portar armi da fuoco, decidendosi alla dolce consuetudine di decidere le proprie questioni pugnettandosi con più o meno scuola.

(1) Ignoranti come siamo in materia di boxe adottiamo questo verbo, felice trovata di un nostro illustre compagno.

Toh Chi si vede!!

Era da tanto tempo che non faceva parlare di sè, e, forse, nonostante che il motivetto della canzonetta gli mormorasse nell'animo: *fette 'nnause, fette 'nnause*, non gli riusciva di trovare uno spunto. A meno che non pensasse di scrivere un libro su Rio con gli autografi di tutti gli uomini illustri che gli capitano fra i piedi, o viceversa. Perchè lui, il grande scrittore, ed

COME HANNO GIUOCATO IL PALESTRA ED IL CORINTHIANS



— Diciamo la verità... Abbiamo fatto... schifo.

Dott. Luigi Cesare Pizzolo
SPECIALISTA
nel trattamento della **PIORREA**,
GENGIVITE e **STOMATITE**
RUA 15 NOVEMBRE, 6 - sala 1
Tel. 1959 - Central
Dentista dell'Ospedale Umberto I

CASA SALZARULO

Utensili per orefici ed orologiai.
Vetri e forniture per orologi.
La casa è in grado di fornire ai signori rivenditori, a prezzi speciali, possedendo il più grande stock, testè arrivato.

Rua General Carneiro, 36

ex-tenore, Carlo Cuciniere, ha la mania degli autografi. Una mania innocente come quella dei raccoglitori di pipe, di brachette delle donne celebri e di bottoni di mutandine... da bagno. Per lui un autografo è una vittoria. Ed eccotelo ieri l'altro sul *Fanfulla* con un autografo dei due celebri aviatori portoghesi. Viva Cuciniere!

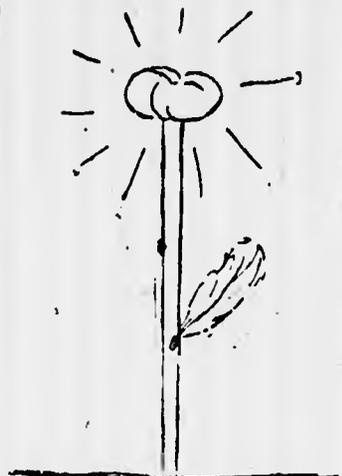
Bisogna riconoscere che Cuciniere è della costanza.

Per avere l'autografo degli aviatori, ha avuto la pazienza di mettersi in un albergo di Rio ed aspettarli per 3 mesi. Ed è bella la narrazione del modo come lo ha ottenuto. Val la pena di riprodurla:

"Recatomi all'albergo, credevo di dover pazientare qualche oretta (ma che è per me "qualche oretta" dopo l'attesa di 3 mesi?) nel salone d'attesa tale era la ridda di biglietti. Ja visita che il portiere agitava nervosamente sulla scrivania.

(Ma come scrivo bene! Vi piace questa "ridda di biglietti"?)

Rassegnato, gli porsi anche il mio, sicuro di vedere l'uomo al mio



Il premio del Pasquino per il match di boxe.

cospetto rabbiarsi ancor di più. (Ma come scrivo bene! Non ho detto che il portiere era prima rabbiato, per farlo "rabbiare di più"). Invece provai una grande sorpresa: dopo aver letto il mio nome, egli mi guardò e sorrise.

— Ah, Lei. E' l'uomo degli autografi, è vero? S'accodi che lo anni: io subito. So che gli aviatori l'aspettano.

Lieto per il potere magico (bello, questo potere magico!) del mio modesto "biglietto", seguii il portiere collo sguardo fino a che scomparve dietro i velluti che proteggono la porta d'accesso al salone d'onore. (E questi velluti che proteggono

come se fossero una corazza?)".

E trotterella così, il buon ex-tenore, per una colonna di roba, finchè annunzia il grande avvenimento: "entro, così, in possesso del gradito e personale ricordo — l'autografo degli aviatori — che è tra i miei ricordi professionali (ma che bella professione, quella di raccoglitore di autografi!) quello che maggiormente mi scosse l'animo per una profonda commozione".

E lasciamolo con la profonda commozione nell'animo!

Chissà come si commoverà quando otterrà l'autografo di Edison, di Lenin e di Zemighin!!!

CON LE MOLLE

Letto in una rubrica teatrale del *Fanfulla*: Il pubblico muto applaude i bravi cantanti..."

Pubblico muto? Che sia stato composto degli allievi sordomuti di Carusone?

Allora era anche sordo; e come ha fatto ad apprezzare il valore dei cantanti?

Mah!

*

In un articolone del *Piccolo*, che non è dovuto alla penna dell'illustre Raglionetto, nè a quella del suo più illustre collega Leorecco, si legge:

"lo spettacolo scivolò via lasciando una *indifferenza liscia*, della quale nè la delusione, nè il dis gusto riscono mai ad agitare *l'inercia immobile*".

Dr. EDOARDO BRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli Idroceli - Cura delle malattie venereo - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

Monumentale l'indifferenza liscia e l'inercia immobile!!!!

*

Il *Fanfulla* è sempre futurista quando parla di artisti. Ieri l'altro si occupava di Tropicione, che è un violinista, e diceva che l'esecutore trasse dal suo strumento dei flautati.

Ma che strumento suonava? Il violino, il flauto o l'ocarina?

E poi scrive ancora: "col suo strumento seppe cantare, dialogare, trillare".

Vada pel canto, vada pel trillo; ma non riusciamo a capire il dialogo. Un dialogo come questo sul violino?

— Oh, ciao, come stai?

— Bene, e tu?

— "Perfettamente bene! Figurati che alzandomi presto ho preso un purgante..."

E tutto questo si può dire col violino!

Dal che si vede che il futurismo è una gran cosa!

All'Emporio Toscano

Fili. BERTOLUCCI & Cia. Ltda.

Rua General Carneiro, 87 e 89 - S. Paulo

Com'era da prevedersi la nostra

GRANDE LIQUIDAZIONE

iniziata il 20 corrente e che durerà fino alla fine del mese ha sollevato una vera gara fra i nostri clienti per far degli acquisti di articoli finissimi ed a prezzi che invogliano chiunque a comperare.

E perchè il pubblico possa aver una prova palpabile di questa nostra affermazione, fra giorni pubblicheremo una lista dettagliata ed illustrata con "clichès" di tutti gli articoli che offriamo in vendita segnando i rispettivi prezzi.

F.LLI BERTOLUCCI & C. LTDA.

CASA LOMBARDA

FONDATA NEL 1887

IRMÃOS REFINETTI & C.^{IA}

Comunicano alla loro Spett. Clientela che nel nuovo stabile, alle loro sezioni di stoffe e forniture per sarti e bustaie, hanno aggiunto un reparto di

BIANCHERIA DA TAVOLA E DA LETTO.

Raccomandano quindi alle distinte Signore di non fare compere senza aver prima chiesti i prezzi di CRETONNES, MORINS, TESSUTI PER TOVAGLIE e TOVAGLIOLI, ALGODÃOZINHOS, ZEPHIRS etc. etc.

LARGO DO PALACIO

(ANGOLO RUA ANCHIETA)

MACCHINE

Compriamo ed abbiamo sempre disponibili
MACCHINE IN GENERALE PER INDUSTRIE — LOCOMOBILI — CALDAIE — MOTORI ELETTRICI ED A VAPORE — MACCHINE PER SEGHERIE — OFFICINE

MECCANICHE, ZUCCHERIFICI ecc.
UNICI AGENTI DELLA IMPASTATRICE UNIVERSALE PER PANE *RECORD*

Ernesto Cocito & C.

Rua do Carmo, 11 - Caixa 701 - S. Paulo



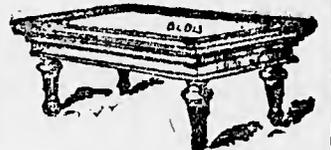
Grande Fabbrica di
Macchine l'Americana

Macchine da cuocere e da ricamo Singer. Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni garantite.

José Nobilo de Gerard

R. Q. BOCAIYUVA
— N. 64 —
Tel. 479, Central
S. PAULO

Grande Fabbrica di Bigliardi
Casa Blois



Pulcree di legno privilegiate col n. 1.361 - Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti
19 — RUA DOS GUSMOES — 49
Tel. 1336. Cidade - S. Paulo

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI
Premiato Pastificio, Pastificio e Fabbrica di Biscotti
Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 12
Tel. 21-15, Cidade
Sucursale: R. Duque de Caxias, 37
Tel. 305 S. PAULO

Alfaiataria

Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto

DI
Antonio Mesca

R. 15 de Nov., 52
(sabr.) - S. Paulo
Tel. Cid. 3509

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA
RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066
LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO
Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine, esattezza e a prezzi modici

RESTAURANT MODERNO DE Luiz Cicognatti & Barbi

Importazione dei migliori vini di ALBA (Piemonte)
Servizio a domicilio
RUA BOA VISTA N. 27
— S. PAULO —

CREOSARSOLO

e cronica, bronchite fetida, bronco alveolite cronica, ascesso polmonare, carcinoma polmonare.

IL SOLO PREPARATO DI CREOSOTO E ARSENICO per bocca e per iniezioni

KATARSOLFINA

indicata per la cura delle malattie esaurienti del sistema nervoso, malattie della nutrizione — Per bocca e per iniezioni.

Preparati del Laboratorio Chimico Farmaceutico "I. BALDACCI" — PISA. — In vendita presso gli Agenti Generali per tutto il Brasile A. GUIDI & C. Rua Carnot, 10 e Rua Victor Hugo, 11. Telefono Braz 1702.

Telephonar para 344 BRAZ para mandar uma CAIXA
de PASTEURISEE SUISSE



DA
DISTILLARIA BELLARD

U. della Sella

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi allo
Av. Rangel Pestana, 212

== S. PAULO ==

Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO SAN PAULO
Rua S. Pedro, 106 Rua Libero Sadaró, 169
Tel. Norte 2315, 6929 Tel. Central 3230, 3403

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) — Cellulose — Acciaio — Ferro Deployé — Cemento — Prodotti Chimici — Droghe — Filo di Seta — Filo di cotone — Aniline — Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc. — Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di HUGO STINNES A/G — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITA' - MATERIALI PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI - PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA

ELETTCRO-AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali. Ferrovie, Garages, ecc. Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI
della
RINOMATA FABBRICA
di
TELEFONI
L. M. ERICSSON & CIA.
STOCCOLMA

AGENTI
della
MASCHINENFABRIK
EUGSBURG - NUERNBERG
PRESSE E MACCHINE
PER TIPOGRAFIE
E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

Tappezzeria di
José Ghilardi
 Rua Barão de Itapetininga, 71
 Telefono, 4891 Cidade
 S. PAULO

TRIANON RESTAURANT
Tea-Room-Café
 MODERNITA' — LUSO
 COMFORT
Avenida Paulista

Il ritrovo degli Italiani in Santos
 è il grande hotel

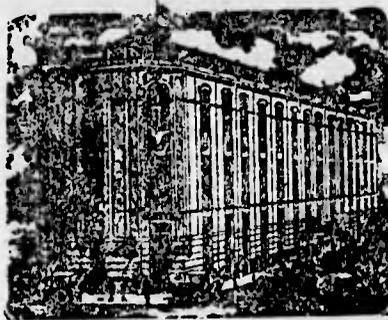
Washington

— DI —

Giuseppe Lauriti

Tutto il «confort» modern
 Servizio di «Restaurant»
 di prim'ordine.

Praca da Republica, 63
 TELEF. 416
 Dirimpetto alla Dogana



ROCCO MOSCA

— SARTO —

Sempre novità in stoffe inglesi
 PRAÇA ANTONIO PRADO
 Telefono - Central 2092
 N. 8 (sobr.)

ARMAZEM GUIDI

Se volete passare bene la festa
 visitate la **CASA GUIDI**
 RUA 25 DE MARÇO N. 1
 Specialità in vino Monferrato -
 Barbera e Toscano di Monte Carlo
FREDDI A TUTTE LE ORE
 CUCINA ALL'ITALIANA
 Tel. Cent. 2431

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità
 — Letti di ferro semplici e smaltati — «Colchoaria», tap-
 pezeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concer-
 nenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli inte-
 ressati senza compromesso di comere. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

“Farello puro “Trigo”

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO
 se volete conservarlo sano

Il “FARELO DE TRIGO” quando è puro, è un ottimo ali-
 mento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO
 Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento —

Chiedete a: **SOCIEDADE ANONYMA**

“MOINHO SANTISTA”

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

. Fonderia Generale .

e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA
 — DE S. PAULO —

Rua Monsenhor Andrade N. 119

— Ufici Centrali: —

Rua 15 de Novembro, 18 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fon-
 doria di Ferro e Bronzo in grande scala.
 Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-
 toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,
 scale, forbici, ponti, turbine, macinatori, pompe,
 “buchas”, compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio
 Medicina e Chirurgia - Malattie
 delle signore, veneree e sifilitiche -
 Vie genito-urinarie - Consultorio:
 RUA BAR. ITAPETININGA, 5
 Tel. Cid. 3061 — dalle 16 alle 18

Residenza:
 167 — RUA MAUA' — 167

Tel. Central 2411

Consulte dalle 8 alle 11 e dalle
 14 alle 16



SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
 DEPURATIVO DEL SANGUE

— INCOMPARABILE —

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-
 stino — Genova — Italia.

Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT — S.
 Pallo — e in tutte le Farmacie e Drogherie.

Dott. Roberto Lomonaco

Ex-medico interno degli Ospedali di
 Napoli e Parigi.

Malattie dello stomaco, fegato e in-
 testino con metodo proprio. Sifilide
 e tubercolosi secondo i più moderni
 sistemi.

Consultorio e residenza:

Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 98
 Dalle 8 alle 9 e dalle 14 alle 16.

Telefono: Cent. 1929.

Estabelecimento Musical

Pedro Tommasi

Pianoforti - Musicale, Strumenti e accessori

Rua Boa Vista, N. 55

Caixa 1259 — Tel. 5231, Central
 S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::

CAMBIO :: :: RIMESSE

Prof. Dr. Recalde

Della Scuola di Firenze - Docente nel
 Paraguay

Malattie interne - Clinica per le
 signore - Operazioni in generale

Consulte dalle 3 alle 6 - Residenza e
 Consultorio:

RUA VERGUEIRO N. 20

Dott. Prof. C. Brunetti

DIRETTORE DELL'OSPEDALE

DI CARITA' DEL BRAZ

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2

Telefono, Central 4226

Dr. Antonio Mussumeci

Chirurgo-Dentista
Specialista nelle malattie della bocca Dentiere Anatomiche
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2 alle 6
LARGO GUANABARA, 4-A

Dott. Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.
Cons.: rua Libero Badaró, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amella, 23 (angolo r. S. Cactano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Dott. Valentino Sola

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)

Telef. 5684 - Cidade

Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

Dott. Mario De Sanctis

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Cattellio a Napoli
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI
RUA DA LIBERDADE, 33 (sob.)
Telef., Central 4045
Dalle ore 3 alle 11 pomeriggio

Dott. Pasquale Sinigalli

Chirurgo-dentista
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano
Specialista in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.
AVENIDA S. JOAO N. 23
Telef., Central 2288
Consulte: dalle ore 8 alle 17

DOTT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE

RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)

— Telefono 5158, Cidade —

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)

PROF. GUARNERI - DRI, RAIA E R. PICERNI

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO

TELEFONO 5179, CIDADE CALÇA 1377

SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO. CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-dentista
Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)
RUA LIBERO BADARÓ, 120 (sobrado)
Telefono, 5140 - Central

Dott. SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA

— CATETERISMO DEGLI UTERI —

Consultorio:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)

dirimpetto al Teatro Municipale

Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.
Visite dalle ore 2 alle 4 pom.
Residenza e consultorio:
RUA MAJOR QUEDINHO N. 7
Telef., 5403, Cidade

Prof. Dott. A. Carini

Professore della Facoltà di Medicina
ANALISI microscopiche e chimiche - Ricerca batteriologiche e istologiche
86 - RUA AURORA - 86
Telef., Cidade 4769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Marcello Milano

Primario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 207, Avenida
Consultorio: RUA BOA VISTA, 26
Telefono 1663, Central

Dott. Giuseppe Tesi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia
Medicina e chirurgia in generale
Consultorio: RUA SANTA EPHIGENIA, 3-A (Sobrado)
Tel. 3653, Cidade
Dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 5

Dott. Antonio Mendina

Medico operatore
Cirurgião da Beneficência Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8,9 e dalle 2,4 - Tel. 5319 Cidade
Residenza: Rua Frei Caneca, 155
Telef. 4218 Cidade

Dott. A. Tisi Netto

MEDICO
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Conselheiro, 123 - Telef. Cidade 1527
Consultorio: RUA DIREITA, 8-A subtelega - Sala 14-16 - Telef. Central 2397 - Dalle ore 12 alle 11

Dott. B. Rubbo

Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I
AV. RANGEL PESTANA, 124
Telef., 1675, Braz
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Instituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio de Janeiro di Wassermann e sifilografici - Esame completo di urina, test urine, sangue, muco, gastrico, latte, pes, ecc. - Testi e squame, tumori e frammenti analoghi

RUA LIBERO BADARÓ, 53 — Telefono 5439, Central
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 16

DOTT. ANDREA FEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel. 6837, Cid.

Fosformol Imbert

Preparato da GIACCHI LARDARELLI, vittoriosamente da più di un ventennio APPROVATO DALLA SANITA' PUBBLICA DI RIO

Ne abbiamo in Gocce con o senza stricnina. Fiale: semplici con ferro e con stricnina. Iniezioni indolori.

E' il ricostituente e neuro-tonico per eccellenza

Rappresentanti: **Dri. GUGLIELMO**

Rua Jacoquay, 57 - S. PAULO - Tel. Central 4767

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Fancaltea

Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall' 1 alle 4 pomeriggio - Cidade - Telefono Cidade 2099 - Caixa 1019.

Farmacia Aurea

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri-Omopatia - Servizio serapico.

SETTIMIO LANZELLOTTI

Si fanno iniezioni. Consulte mediche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Raimundo, 122 - Telef., Avenida 1155

Dott. Arturo Zapponi

Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

Dott. Martelliti Alho

Medico-Chirurgo-Ostetrico
RUA VERGUEIRO N. 287
— S. PAULO —

Telefono: Avenida, 145

Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

PROF. DOCT. CAV. G. DEFINE

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore

Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15
— Telefono 2108, Avenida —

Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

Dott. Luigi Ricci

Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 10\$
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiaria - Colloca denaro su ipoteche - Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. — Indirizzo telegrafico: "Ricci".

